

neno[®]

Chiaro

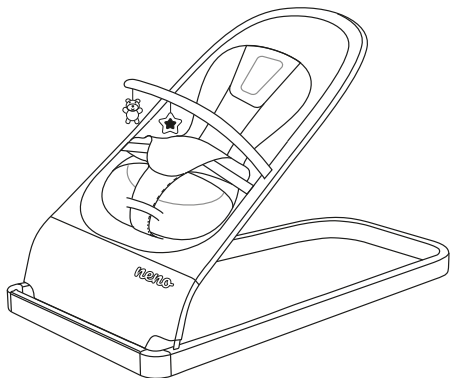


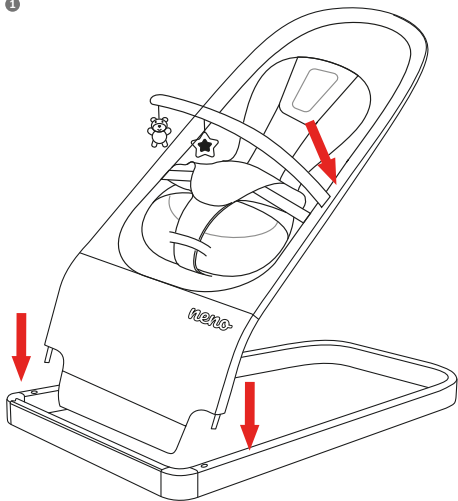
Table of contents

Spis treści

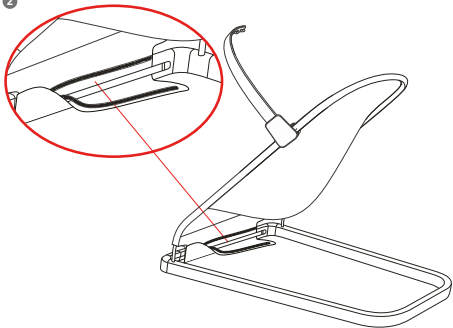
5	Instrukcja obsługi	PL
8	User manual	EN
11	Bedienungsanleitung	DE
14	Návod k použití	CZ
17	Használati utasítás	HU
20	Používateľská príručka	SK
23	Användarhandbok	SE
26	Käyttäjän käsikirja	FI
29	Brukerhåndbok	NO
32	Brugermanual	DK
35	Gebruikershandleiding	NL
38	Manual del usuario	ES
42	Manuale utente	IT
45	Manuel de l'utilisateur	FR
48	Manual de utilizare	RO
51	Korisnički priručnik	HR/BA
54	Uputstvo za upotrebu	RS/ME
57	Uporabniški pravilnik	SI
60	Εγχειρίδιο χρήστη	GR
64	Lietotāja rokasgrāmata	LV
67	Vartotojo vadovas	LT
70	Kasutusjuhend	ET
73	Посібник користувача	UA
76	Ръководство за потребителя	BG
79	Упатство за употреба	MK
83	Manual do utilizador	PT

A

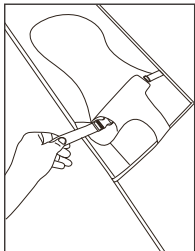
1



2



B



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowny Kliencie,

dziękujemy za zakup leżaczka Neno Chiaro. Produkt przeznaczony jest dla dzieci z masą ciała nieprzekraczającą 9kg lub do ukończenia 9 miesięcy. Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi przed użyciem oraz zatrzymanie jej w razie konieczności ponownego użycia.

01. OSTRZEŻENIA:

1. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki i nadzoru.
2. Nie korzystaj z produktu jeżeli dziecko jest w stanie samodzielnie siedzieć lub waga dziecka przekracza 9kg.
3. Produkt nie jest przeznaczony do dłuższego snu.
4. Nigdy nie używaj tego produktu na podwyższonych płaszczyznach jak na przykład stół, leżaczek można używać tylko na podłodze.
5. Zawsze pamiętaj o stosowaniu systemu bezpieczeństwa.
6. Zawsze korzystaj z pasów, pamiętając o sprawdzeniu i wyregulowaniu przy każdym użyciu.
7. Produkt montować może tylko osoba dorosła. W celu uniknięcia obrażeń upewnij się, że dzieci znajdują się w bezpiecznej odległości podczas składania i rozkładania produktu.
8. Nie pozwól, aby dzieci bawiły się produktem.
9. Nie przestawiaj oraz nie podnoś produktu, jeżeli dziecko znajduje się w nim.
10. Nie podnoś produktu za inną część niż baza.
11. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka dziecięcego lub łóżka. Jeżeli dziecko potrzebuje snu, przenieś swoje dziecko do łóżeczka dziecięcego lub łóżka.
12. Nie korzystaj z produktu, jeżeli którykolwiek element jest uszkodzony lub go brakuje.
13. Nie używaj akcesoriów oraz części zamiennych innych niż zatwierdzonych przez producenta.
14. Sprawdź czy pasy za każdym razem są dobrze dopasowane, a także dobrze zapięte.
15. Regularnie sprawdzaj zamocowanie pokrowca siedziska na ramie.
16. Zawsze przed użyciem sprawdź wszystkie mocowania i upewnij się, że elementy zostały prawidłowo zamontowane.
17. Przed umiejscowieniem leżaczka upewnij się, że nic nie stoi w pobliżu co mogłoby spowodować kolizję.

18. Upewnij się również, że dziecko nie będzie miało dostępu do przedmiotów, ścian i innych rzeczy, po które może sięgnąć lub od których może się odepchnąć. Może spowodować to urazy ciała, uduszenie i zadławienie.
19. Nie przedłużaj w żaden sposób przymocowaniem zabawek, a także nie zawieszaj innych zabawek niż tych, które są dołączone do zestawu.
20. Nie należy zostawiać produktu w pełnym słońcu, blisko źródeł ciepła.
21. Nie pozwalaj na próby kołysania leżaczka przez inne dzieci i dorosłych, leżaczek ma się kołysać tylko pod wpływem naturalnych ruchów dziecka leżącego.
22. Sprawdzaj regularnie stan szwów, łączeń materiałów, konstrukcji. W razie wykrycia zużycia natychmiastowo zaprzestań korzystania i wymień element na nowy.

02. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

1. Baza leżaczka
2. Rama siedziska
3. Pokrowiec siedziska
4. Wkładka
5. Pałąk na zabawki
6. 2 zabawki

03. PIERWSZA INSTALACJA PRODUKTU

1. Ustaw bazę na płaskiej powierzchni.
2. Włóż oba końce ramy siedziska w otwory w bazie. **PATRZ RYS. A.1**
3. Załóż pokrowiec na ramę siedziska, wracając uwagę, aby mocowanie na pałąk z zabawkami znalazło się po prawej stronie, mocowaniem do przodu.
4. Przełóż końcówkę pokrowca z rzepem pomiędzy bazą leżaczka, a mocowanie od wewnętrznej strony bazy. **PATRZ RYS. A.2.**
5. Docisnij mocno końcówkę z rzepem, do drugiej części na pokrowcu, tak by obie taśmy rzepowe się połączyły.
6. Wczep pałąk na zabawki w uchwyt na ramie siedziska.
7. Zamocuj zabawki przekładając pasek mocujący z zabawki przez uchwyty na pałąku. Po przełożeniu paska, zapnij rzep. Sprawdź czy mocowanie jest poprawne ciągnąc za zabawki.
8. W uchwyt na wkładce włóż pas środkowy, a następnie ułóż wkładkę na pokrowcu.

04. ZAKŁADANIE/ ŚCiąGANIE POKROWCA SIEDZISKA

1. Aby ściągnąć pokrowiec należy odczepić pałąk z zabawkami naciskając na zaczep na pałąku od wewnętrznej strony mocowania.
2. Odczep rzep na spodzie leżaczka i wyciągnij końcówkę materiały z mocowania.

3. Pociągnij za pokrowiec siedziska do góry, tak, żeby go zdjąć w całości.
4. Załóż pokrowiec na ramę siedziska, wracając uwagę, aby mocowanie na pałąk z zabawkami znalazło się po prawej stronie mocowaniem do przodu.
5. Przełóż końcówkę pokrowca z rzepem pomiędzy bazę leżaczką, a mocowanie od wewnętrznej strony. **PATRZ RYS. A.2.**
6. Docisnij mocno końcówkę z rzepem, do drugiej części na materiale, tak by obie taśmy rzepowe się połączyły.

05. PASY BEZPIECZEŃSTWA

1. Włóż dziecko do leżaczki i ułóż tak, aby szeroki pas środkowy znajdował się pomiędzy nogami dziecka.
2. Wepnij boczne pasy w klamry po obu stronach do pasa środkowego.
3. Upewnij się, że pasy są odpowiednio dopasowane do Twojego dziecka i wszystkie mocowania są dobrze wpięte.
4. Wyreguluj pasy ciągnąc za końcówkę pasa przy klamrze. Pasy powinny przylegać, ale nie uciskać dziecka. **PATRZ RYS.B**
5. Aby rozpiąć pasy naciśnij na klamry.

06. CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

1. Bazę i ramę siedziska czyść za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie używaj do czyszczenia detergentów. Następnie wytrzyj do sucha, tak aby nie było widocznych śladów po wodzie.
2. Pokrowiec siedziska i wkładkę można wyprać po ściągnięciu w pralce maksymalnie w 30°C, proces bardzo łagodny. Nie bielić, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować oraz nie czyścić chemicznie. Pozostawić do wyschnięcia na świeżym powietrzu w cieniu. Po praniu zawsze sprawdzaj jakość rzepu- w przypadku jeżeli rzep nie spełnia swoich funkcji nie korzystaj z produktu.
3. Zabawki przecierać przy użyciu zwilżonej ściereczki z niewielką ilością delikatnego detergentu.
4. Niestosowanie się do powyższych zaleceń może spowodować odbarwienia, zniekształcenia oraz zniszczenia.
5. Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

07. SPECYFIKACJA:

Materiał: tkanina (95% poliester, 5% elastan)

Wymiary: 69,5x45x51,5 cm

Waga: 2,5kg

08. KARTA GWARANCYJNA

Produkt objęty jest 24-miesięczną gwarancją. Warunki gwarancji można znaleźć na stronie: <https://nenopl/gwarancja>

Szczegóły, kontakt oraz adres serwisu można znaleźć na stronie:

<https://neno.pl/kontakt>

Specyfikacje i zawartość zestawu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Przepraszamy za wszelkie niedogodności.

EN

USER MANUAL

Dear Customer,

thank you for purchasing the Neno Chiaro bouncer. The product is intended for children up to 9 months of age or 9 kg or less. Please read the instruction manual before use and keep it in case you need to use it again.

01. WARNINGS:

1. Never leave a child unattended and unsupervised.
2. Do not use the product if the child is able to sit up unaided or the child weighs more than 9kg.
3. The product is not intended for prolonged sleep.
4. Never use this product on elevated surfaces such as a table, the recliner can only be used on the floor.
5. Always remember to use a safety system.
6. Always use the belts, remembering to check and adjust each time you use them.
7. Only an adult should assemble the product. To avoid injuries, make sure that children are at a safe distance when folding and unfolding the product.
8. Do not let children play with the product.
9. Do not move or lift the product if the child is in it.
10. Do not lift the product by any part other than the base.
11. This product is not a replacement for a cot or bed. If your child needs to sleep, move your child to a cot or bed.
12. Do not use the product if any component is damaged or missing.
13. Do not use accessories or spare parts other than those approved by the manufacturer.
14. Check that the belts fit properly every time, and that they are fastened correctly.
15. Regularly check the attachment of the seat cover to the frame.
16. Always check all fixings before use and ensure that the components have

been fitted correctly.

17. Before positioning the bouncer, make sure that nothing is standing nearby that could cause a collision.
18. Also make sure that your child does not have access to objects, walls or other things that they can reach for or push away from. This can cause injury, suffocation and choking.
19. Do not extend the attached toys in any way, and do not hang toys other than those included.
20. Do not leave the product in full sunlight or close to heat sources.
21. Do not allow other children or adults to attempt to rock the bouncer, the bouncer is only meant to rock under the natural movements of the child lying down.
22. Check regularly the condition of seams, material joints, construction. If wear is detected, discontinue use immediately and replace the item with a new one.

02. CONTENTS OF THE KIT

1. Rocking chair base
2. Seat frame
3. Seat cover
4. Inset
5. Toy holder
6. 2 toys

03. FIRST INSTALLATION OF THE PRODUCT

1. Place the base on a flat surface.
2. Insert both ends of the seat frame into the holes in the base. **SEE FIG. A.1**
3. Put the cover on the seat frame, returning attention so that the attachment for the holder is on the right side, fastening forward.
4. Put the velcro end of the cover between the base of the bouncer and the attachment on the inside of the base. **SEE FIG. A.2.**
5. Press the velcro end firmly against the other part on the cover so that the two velcro strips come together.
6. Hook the toy holder into the handle on the seat frame.
7. Attach the toys by putting the attachment strap from the toy through the handles on the toyholder. Once the strap is through, fasten the velcro. Check that the attachment is correct by pulling on the toys.
8. Insert the centre strap into the holder on the insert, then arrange the insert on the cover.

04. FITTING/REMOVING THE SEAT COVER

1. To remove the cover, unhook the toy holder by pressing the clip on the headband on the inside of the attachment.
2. Unfasten the velcro on the bottom of the recliner and pull the end of the material from its attachment.
3. Pull the seat cover upwards so that it is removed in its entirety.
4. Put the cover on the seat frame, returning attention so that the attachment for the toy holder is on the right side of the attachment to the front.
5. Put the velcro end of the cover between the base of the bouncer and the attachment on the inside. **SEE FIG. A.2.**
6. Press the velcro end firmly against the other part on the fabric so that the two velcro strips come together.

05. SEAT BELTS

1. Place your child in the bouncer and position so that the wide centre strap is between your child's legs.
2. Clip the side straps into the buckles on either side to the centre strap.
3. Make sure the straps are properly fitted to your child and all attachments are securely clipped in.
4. Adjust the straps by pulling on the end of the belt at the buckle. The straps should fit snugly but not compressing the child. **SEE FIG.B.1**
5. Press down on the buckles to undo the straps.

06. CLEANING AND STORAGE

1. Clean the base and seat frame with a damp cloth. Do not use detergents for cleaning. Then wipe dry so that no water marks are visible.
2. The seat cover and insert can be washed after removal in the washing machine at a maximum of 30°C, a very gentle process. Do not bleach, tumble dry, iron or dry-clean. Leave to dry outdoors in the shade. Always check the quality of the velcro after washing - if the velcro is not working properly, do not use the product.
3. Wipe toys using a damp cloth with a small amount of mild detergent.
4. Failure to do so may result in discolouration, distortion and damage.
5. Keep the product out of the reach of children.

07. SPECIFICATIONS:

Material: fabric (95% polyester, 5% elastane)

Dimensions: 69.5x45x51.5 cm

Weight: 2.5kg

08. WARRANTY CARD

The product comes with a 24-month warranty. Warranty terms and conditions can

be found at: <https://nenopl/gwarancja>

Details, contact and service address can be found at: <https://nenopl/kontakt>

Specifications and contents are subject to change without notice. We apologise for any inconvenience.

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für die Babywippe Neno Chiaro entschieden haben. Das Produkt ist für Kinder bis zu einem Alter von 9 Monaten oder 9 kg oder weniger bestimmt. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch durch und bewahren Sie sie für den Fall auf, dass Sie sie wieder verwenden müssen.

01. WARNUNGEN:

1. Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt und unbeaufsichtigt.
2. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn das Kind sich ohne Hilfe aufsetzen kann oder mehr als 9 kg wiegt.
3. Das Produkt ist nicht für einen längeren Schlaf geeignet.
4. Benutzen Sie dieses Produkt niemals auf erhöhten Flächen wie z.B. einem Tisch, die Liege kann nur auf dem Boden benutzt werden.
5. Denken Sie immer daran, ein Sicherheitssystem zu verwenden.
6. Legen Sie die Gurte immer an und denken Sie daran, sie jedes Mal zu überprüfen und einzustellen, wenn Sie sie benutzen.
7. Das Produkt sollte nur von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Kinder beim Zusammen- und Auseinanderklappen des Produkts einen sicheren Abstand einhalten.
8. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
9. Bewegen oder heben Sie das Produkt nicht, wenn sich ein Kind darin befindet.
10. Heben Sie das Produkt nur an der Basis an.
11. Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, bringen Sie es in ein Kinderbett oder ein Bett.
12. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt.
13. Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehör- oder Ersatzteile.
14. Vergewissern Sie sich jedes Mal, dass die Gurte richtig sitzen und dass sie

korrekt befestigt sind.

15. Kontrollieren Sie regelmäßig die Befestigung des Sitzbezugs am Rahmen.
16. Überprüfen Sie vor der Benutzung immer alle Befestigungen und stellen Sie sicher, dass die Komponenten korrekt montiert wurden.
17. Vergewissern Sie sich vor dem Aufstellen des Bouncers, dass nichts in der Nähe steht, das einen Zusammenstoß verursachen könnte.
18. Achten Sie auch darauf, dass Ihr Kind keinen Zugang zu Gegenständen, Wänden oder anderen Dingen hat, nach denen es greifen oder die es wegschieben kann. Dies kann zu Verletzungen, Ersticken und Ersticken führen.
19. Verlängern Sie die angebrachten Spielzeuge in keiner Weise und hängen Sie keine anderen als die mitgelieferten Spielzeuge auf.
20. Lassen Sie das Produkt nicht in vollem Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen liegen.
21. Lassen Sie nicht zu, dass andere Kinder oder Erwachsene versuchen, die Babywippe zu schaukeln. Die Babywippe soll nur durch die natürlichen Bewegungen des Kindes im Liegen schaukeln.
22. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Nähte, Materialverbindungen und der Konstruktion. Wenn ein Verschleiß festgestellt wird, stellen Sie den Gebrauch sofort ein und ersetzen Sie den Artikel durch einen neuen.

02. INHALT DES KITS

1. Sockel eines Schaukelstuhls
2. Sitzrahmen
3. Sitzbezug
4. Einlage
5. Spielzeughalter
6. 2 Spielzeuge

03. ERSTINSTALLATION DES PRODUKTS

1. Stellen Sie den Sockel auf eine ebene Fläche.
2. Stecken Sie die beiden Enden des Sitzrahmens in die Löcher im Sockel.
SIEHE ABB. A.1
3. Legen Sie den Bezug auf den Sitzrahmen und achten Sie darauf, dass sich die Befestigung für den Halter auf der rechten Seite befindet und nach vorne gerichtet ist.
4. Bringen Sie das Klettverschlussende der Abdeckung zwischen dem Boden der Babywippe und der Befestigung an der Innenseite des Bodens an. **SIEHE ABB. A.2.**
5. Drücken Sie das Ende des Klettverschlusses fest gegen den anderen Teil der Abdeckung, so dass die beiden Klettstreifen zusammenkommen.
6. Hängen Sie den Spielzeughalter in den Griff am Sitzrahmen ein.

7. Befestigen Sie die Spielzeuge, indem Sie das Befestigungsband des Spielzeugs durch die Griffe am Spielzeughalter führen. Sobald das Band durch ist, schließen Sie den Klettverschluss. Prüfen Sie durch Ziehen am Spielzeug, ob die Befestigung richtig ist.
8. Stecken Sie den mittleren Riemen in die Halterung des Einsatzes und legen Sie den Einsatz auf den Deckel.

04. ANBRINGEN/ABNEHMEN DES SITZBEZUGS

1. Um die Abdeckung zu entfernen, haken Sie den Spielzeughalter aus, indem Sie den Clip am Kopfband auf der Innenseite der Befestigung drücken.
2. Lösen Sie den Klettverschluss an der Unterseite der Liege und ziehen Sie das Ende des Stoffes aus seiner Befestigung.
3. Ziehen Sie den Sitzbezug nach oben, so dass er vollständig entfernt wird.
4. Legen Sie den Bezug auf den Sitzrahmen und achten Sie dabei darauf, dass sich die Befestigung für den Spielzeughalter auf der rechten Seite der Befestigung vorne befindet.
5. Bringen Sie das Klettverschlussende des Bezuges zwischen der Basis der Babywippe und der Befestigung auf der Innenseite an. **SIEHE ABB. A.2.**
6. Drücken Sie das Ende des Klettverschlusses fest gegen den anderen Teil des Stoffes, so dass die beiden Klettstreifen zusammenkommen.

05. SITZGURTE

1. Setzen Sie Ihr Kind in die Babywippe und positionieren Sie es so, dass sich der breite Mittelgurt zwischen den Beinen Ihres Kindes befindet.
2. Stecken Sie die seitlichen Gurte in die Schnallen auf beiden Seiten des mittleren Gurtes.
3. Vergewissern Sie sich, dass die Gurte richtig an Ihr Kind angepasst sind und alle Befestigungen sicher eingerastet sind.
4. Stellen Sie die Gurte ein, indem Sie an dem Ende des Gurtes an der Schnalle ziehen. Die Gurte sollten eng anliegen, aber das Kind nicht zusammendrücken. **SIEHE ABB.B.1**
5. Drücken Sie auf die Schnallen, um die Gurte zu lösen.

06. REINIGUNG UND LAGERUNG

1. Reinigen Sie das Untergestell und den Sitzrahmen mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungsmittel. Wischen Sie anschließend trocken, so dass keine Wasserflecken sichtbar sind.
2. Der Sitzbezug und die Einlage können nach dem Herausnehmen in der Waschmaschine bei maximal 30°C gewaschen werden, ein sehr schonendes Verfahren. Nicht bleichen, im Trockner trocknen, bügeln oder chemisch reinigen. Lassen Sie sie im Freien im Schatten trocknen. Überprüfen Sie nach dem

Waschen immer die Qualität des Klettverschlusses - wenn der Klettverschluss nicht richtig funktioniert, verwenden Sie das Produkt nicht.

3. Wischen Sie das Spielzeug mit einem feuchten Tuch und etwas mildem Reinigungsmittel ab.
4. Andernfalls kann es zu Verfärbungen, Verformungen und Schäden kommen.
5. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

07. SPEZIFIKATIONEN:

Material: Gewebe (95% Polyester, 5% Elastan)

Abmessungen: 69,5x45x51,5 cm

Gewicht: 2,5 kg

08. GARANTIEKARTE

Das Produkt wird mit einer 24-monatigen Garantie geliefert. Die Garantiebedingungen finden Sie unter: <https://neno.pl/gwarancja>

Einzelheiten, Kontakt und Serviceadresse finden Sie unter: <https://neno.pl/kontakt>
Änderungen der technischen Daten und des Inhalts sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Wir entschuldigen uns für etwaige Unannehmlichkeiten.

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku,

děkujeme vám za zakoupení odrážedla Neno Chiaro. Výrobek je určen pro děti do 9 měsíců věku nebo do 9 kg. Před použitím si prosím přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro případ, že byste jej potřebovali znovu použít.

01. UPOZORNĚNÍ:

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru a bez dozoru.
2. Výrobek nepoužívejte, pokud je dítě schopno sedět bez pomoci nebo pokud dítě váží více než 9 kg.
3. Výrobek není určen k dlouhodobému spánku.
4. Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšených plochách, jako je stůl, lehátko lze používat pouze na podlaze.
5. Vždy nezapomeňte používat bezpečnostní systém.
6. Pásky vždy používejte a nezapomeňte je při každém použití zkontrolovat a

seřídít.

7. Výrobek smí sestavovat pouze dospělá osoba. Aby nedošlo ke zranění, dbejte na to, aby děti byly při skládání a rozkládání výrobku v bezpečné vzdálenosti.
8. Nedovolte dětem, aby si s výrobkem hrály.
9. Nehýbejte s výrobkem ani jej nezvedejte, pokud je v něm dítě.
10. Nezvedejte výrobek za žádnou jinou část než za základnu.
11. Tento výrobek nenahrazuje dětskou postýlku ani postel. Pokud vaše dítě potřebuje spát, přesuňte ho do postýlky nebo postele.
12. Nepoužívejte výrobek, pokud je některá součást poškozená nebo chybí.
13. Nepoužívejte jiné příslušenství nebo náhradní díly než ty, které schválil výrobce.
14. Každé zkontrolujte, zda pásy správně sedí a zda jsou správně upevněny.
15. Pravidelně kontrolujte upevnění potahu sedadla k rámu.
16. Před použitím vždy zkontrolujte všechny upevňovací prvky a ujistěte se, že jsou správně namontovány.
17. Před umístěním odrazového zařízení se ujistěte, že v jeho blízkosti nestojí nic, co by mohlo způsobit kolizi.
18. Dbejte také na to, aby dítě nemělo přístup k předmětům, stěnám nebo jiným věcem, na které by mohlo dosáhnout nebo které by mohlo odstrčit. To může způsobit zranění, udušení a uškrcení.
19. Připojené hračky nijak neprodlužujte a nezavěšujte jiné hračky než ty, které jsou součástí balení.
20. Nenechávejte výrobek na plném slunečním světle nebo v blízkosti zdrojů tepla.
21. Nedovolte jiným dětem ani dospělým, aby se pokoušeli houpat hopsadlo, hopsadlo je určeno pouze k tomu, aby se houpalo pod přirozenými pohyby ležícího dítěte.
22. Pravidelně kontrolujte stav švů, materiálových spojů a konstrukce. Pokud zjistíte opotřebení, okamžitě přestaňte výrobek používat a vyměňte jej za nový.

02. OBSAH SADY

1. Podstavec houpacího křesla
2. Rám sedadla
3. Potah sedadla
4. Vložka
5. Držák na hračky
6. 2 hračky

03. PRVNÍ INSTALACE PRODUKTU

1. Základnu položte na rovný povrch.
2. Vložte oba konce rámu sedadla do otvorů v základně. **PODÍVEJTE SE NA**

OBRÁZEK A.1

3. Nasadíte potah na rám sedadla a dbejte na to, aby byl úchyt držáku na pravé straně a upevňoval se dopředu.
4. Umístíte konec potahu se suchým zipem mezi základnu hopsadla a nástavec na vnitřní straně základny. **PODÍVEJTE SE NA OBRÁZEK A.2.**
5. Pevně přitiskněte konec suchého zipu k druhé části krytu tak, aby se oba proužky suchého zipu spojily.
6. Zahákněte držák hraček do rukojeti na rámu sedadla.
7. Připevněte hračky tak, že provlečete upevňovací pásek od hračky úchyty na držáku hraček. Po provlečení popruhu připevněte suchý zip. Zkontrolujte, zda je upevnění správné, zatažením za hračky.
8. Vložte středový pásek do držáku na vložce a poté vložku nasadte na kryt.

04. MONTÁŽ/SNÍMÁNÍ POTAHU SEDADLA

1. Chcete-li kryt sejmut, odepněte držák hračky stisknutím klipu na čelence na vnitřní straně nástavce.
2. Rozepněte suchý zip na spodní straně lehátka a vytáhněte konec materiálu z jeho upevnění.
3. Potáhněte potah sedadla směrem nahoru tak, aby byl celý odstraněn.
4. Nasadíte potah na rám sedačky a dávejte pozor, aby se uchycení držáku na hračky nacházelo na pravé straně uchycení vpředu.
5. Umístíte konec potahu se suchým zipem mezi základnu hopsadla a nástavec na vnitřní straně. **PODÍVEJTE SE NA OBRÁZEK A.2.**
6. Pevně přitiskněte konec suchého zipu k druhé části látky tak, aby se oba proužky suchého zipu spojily.

05. SEDADLOVÉ PÁSY

1. Umístíte dítě do hopsadla tak, aby široký středový popruh byl mezi nohama dítěte.
2. Boční popruhy připněte k přezkám na obou stranách středového popruhu.
3. Ujistěte se, že jsou popruhy správně připevněny k dítěti a všechny příchytky jsou bezpečně připevněny.
4. Nastavte popruhy zatažením za konec pásu u přezky. Pásky by měly těsně přiléhat, ale neměly by dítě tlačit. **PODÍVEJTE SE NA OBRÁZEK B.1**
5. Stisknutím přezek popruhy rozepnete.

06. ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

1. Podstavec a rám sedadla čistíte vlhkým hadříkem. K čištění nepoužívejte čisticí prostředky. Poté otřete do sucha, aby nebyly vidět žádné stopy po vodě.
2. Potah sedadla a vložku lze po vyjmutí prát v pračce při maximální teplotě 30 °C, což je velmi šetrný proces. Nebělit, nesušit v sušičce, nežehlit ani chemicky nečistit. Nechte sušit venku ve stínu. Po vyprání vždy zkontrolu-

jte kvalitu suchého zipu - pokud suchý zip nefunguje správně, výrobek nepoužívejte.

3. Hračky otřete vlhkým hadříkem s malým množstvím jemného čistícího prostředku.
4. V opačném případě může dojít ke změně barvy, zkeslení a poškození.
5. Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.

07. SPECIFIKACE:

Materiál: látka (95% polyester, 5% elastan)

Rozměry: Rozměry: 69,5x45x51,5 cm

Hmotnost: 2,5 kg

08. ZÁRUČNÍ KARTA

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruční podmínky naleznete na adrese:

<https://neno.pl/gwarancja>.

Podrobnosti, kontaktní údaje a adresu pro poskytování služeb naleznete na adrese:

<https://neno.pl/kontakt>.

Specifikace a obsah se mohou změnit bez předchozího upozornění. Omlouváme se za případné nepříjemnosti.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Kedves Ügyfél,

köszönjük, hogy megvásárolta a Neno Chiaro ugrálót. A termék legfeljebb 9 hónapos vagy 9 kg-os gyermekek számára készült. Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg arra az esetre, ha újra használni szeretné.

01. FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet és felügyelet nélkül.
2. Ne használja a terméket, ha a gyermek képes önállóan felülni, vagy a gyermek súlya meghaladja a 9 kg-ot.
3. A termék nem alkalmas tartós alvásra.
4. Soha ne használja ezt a terméket magasított felületen, például asztalon, a nyugágy csak a padlón használható.
5. Mindig emlékezzen a biztonsági rendszer használatára.

6. Mindig használja az öveket, és ne feledje, hogy minden egyes alkalommal ellenőrizze és beállítsa őket.
7. A terméket csak felnőtt szerelheti össze. A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyermekek biztonságos távolságban legyenek a termék össze- és szétbontásakor.
8. Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a termékkel.
9. Ne mozgassa vagy emelje fel a terméket, ha a gyermek benne van.
10. Ne emelje fel a terméket az alapon kívül más résznél fogva.
11. Ez a termék nem helyettesíti a kiságyat vagy ágyat. Ha gyermekének alvásra van szüksége, helyezze gyermekét kiságyba vagy ágyba.
12. Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik.
13. Csak a gyártó által jóváhagyott tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.
14. Minden alkalommal ellenőrizze, hogy az övek megfelelően illeszkednek-e, és hogy megfelelően vannak-e rögzítve.
15. Rendszeresen ellenőrizze az üléshez rögzítését a vázhoz.
16. Használat előtt mindig ellenőrizze az összes rögzítést, és győződjön meg arról, hogy az alkatrészek megfelelően lettek-e felszerelve.
17. Mielőtt elhelyezi az ugrálót, győződjön meg arról, hogy nincs a közelben semmi, ami ütközést okozhatna.
18. Győződjön meg arról is, hogy gyermeke nem férhet hozzá tárgyakhoz, falakhoz vagy más olyan dolgokhoz, amelyeket elérhet vagy ellökhet. Ez sérülést, fulladást és fulladást okozhat.
19. Ne hosszabbítsa meg a csatlakoztatott játékokat semmilyen módon, és ne akasszon fel a mellékelteken kívül más játékokat.
20. Ne hagyja a terméket teljes napfényben vagy hőforrások közelében.
21. Ne engedje, hogy más gyermekek vagy felnőttek megpróbálják ringatni az ugrálót, az ugráló csak a fekvő gyermek természetes mozgása alatt ringatózik.
22. Rendszeresen ellenőrizze a varratok, anyagkötések, szerkezetek állapotát. Ha kopást észlel, azonnal hagyja abba a használatot, és cserélje ki a terméket egy újjal.

02. A KÉSZLET TARTALMA

1. Hintaszék alapja
2. Üléskeret
3. Ülészuzat
4. Beépített
5. Játéktartó
6. 2 játék

03. A TERMÉK ELSŐ TELEPÍTÉSE

1. Helyezze az alapot egy sima felületre.

2. Helyezze be az üléskeret mindkét végét az alapot furataiba. **LÁSD AZ A.1. ÁBRÁT**
3. Tegye a huzatot az üléskeretre, figyelve arra, hogy a tartó rögzítése a jobb oldalon legyen, előre felé rögzítve.
4. Helyezze a huzat tépőzáras végét az ugráló alja és az alap belső oldalán lévő rögzítőelem közé. **LÁSD AZ A.2. ÁBRÁT.**
5. Nyomja a tépőzár végét erősen a borítás másik részéhez, hogy a két tépőzárcsik összeérjen.
6. Akassza be a játéktartót az üléskeret fogantyújába.
7. Csatlakoztassa a játékokat úgy, hogy a játék rögzítőpántját áthelyezi a játéktartó fogantyúin. Ha a pánt áthaladt, rögzítse a tépőzárát. Ellenőrizze, hogy a rögzítés megfelelő-e a játékok meghúzásával.
8. Helyezze be a középső pántot a betétben lévő tartóba, majd helyezze a betétet a fedélre.

04. AZ ÜLÉSHUZAT FELSZERELÉSE/LEVÉTELE

1. A fedél eltávolításához akassza ki a játéktartót a fejpánton lévő klipsz megnyomásával a rögzítés belső oldalán.
2. Oldja ki a tépőzárát a nyugágy alján, és húzza ki az anyag végét a rögzítésből.
3. Húzza felfelé az ülés huzatot úgy, hogy az teljes egészében eltávolítható legyen.
4. Tegye a huzatot az üléskeretre, visszatéve a figyelmet, hogy a játéktartó rögzítése a rögzítés jobb oldalán legyen elől.
5. Helyezze a borítás tépőzáras végét az ugráló alja és a belső oldalon lévő rögzítés közé. **LÁSD AZ A.2. ÁBRÁT.**
6. Nyomja a tépőzár végét erősen a szövet másik részéhez úgy, hogy a két tépőzárcsik összeérjen.

05. ÜLŐVÖK

1. Helyezze gyermekét az ugrálóba, és úgy helyezkedjen el, hogy a széles középső heveder a gyermek lábai között legyen.
2. Az oldalsó hevedereket a középső heveder két oldalán lévő csatokba csíptesse.
3. Győződjön meg róla, hogy a hevederek megfelelően illeszkednek gyermekéhez, és minden rögzítőelem biztonságosan be van csíptetve.
4. Állítsa be a hevedereket az öv végének a csatnál történő meghúzásával. A hevedereknek szorosan kell illeszkedniük, de nem szabad összenyomniuk a gyermeket. **LÁSD A B.1. ÁBRÁT**
5. Nyomja le a csatokat a pántok kioldásához.

06. TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS

1. Tisztítsa meg az alapot és az üléskeretet nedves ruhával. Ne használjon tisztítószerket a tisztításhoz. Ezután törölje szárazra úgy, hogy ne legyenek láthatóak víznyomok.
2. Az ülészuzat és a betét eltávolítás után mosógépben, legfeljebb 30°C-on, nagyon kíméletesen mosható. Ne fehérítse, ne szárítsa szárítógépben, ne vasalja és ne tisztítsa szárazon. Hagyja a szabadban, árnyékban száradni. Mosás után mindig ellenőrizze a tépőzár minőségét - ha a tépőzár nem működik megfelelően, ne használja a terméket.
3. Törölje le a játékokat nedves ruhával, kevés enyhe mosószerrel.
4. Ennek elmulasztása elszíneződést, torzulást és sérülést okozhat.
5. Tartsa a terméket gyermekek elől elzárva.

07. SPECIFIKÁCIÓK:

Anyag: szövet (95% poliészter, 5% elasztán)

Méretek: 69.5x45x51.5 cm

Súly: 2,5 kg

08. GARANCIA KÁRTYA

A termékre 24 hónapos garancia vonatkozik. A garanciális feltételek a következő weboldalon találhatóak: <https://neno.pl/gwarancja>.

Részletek, elérhetőség és a szolgáltatás címe a következő címen található:

<https://neno.pl/kontakt>

A specifikációk és a tartalom előzetes értesítés nélkül változhatnak. Elnézést kérünk az esetleges kellemetlenségéért.

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Vážený zákazník,
ďakujeme vám za zakúpenie odrážadla Neno Chiaro. Výrobok je určený pre deti do 9 mesiacov alebo do 9 kg. Pred použitím si prečítajte návod na použitie a uschovajte ho pre prípad, že ho budete potrebovať znovu použiť.

01. UPOZORNENIA:

1. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru a bez dozoru.
2. Výrobok nepoužívajte, ak je dieťa schopné sedieť bez pomoci alebo ak dieťa

- váži viac ako 9 kg.
3. Výrobok nie je určený na dlhodobý spánok.
 4. Tento výrobok nikdy nepoužívajte na vyvýšených plochách, ako je napríklad stôl, ležadlo sa môže používať len na podlahe.
 5. Vždy nezabudnite používať bezpečnostný systém.
 6. Pásky vždy používajte a nezabudnite ich skontrolovať a nastaviť pri každom použití.
 7. Výrobok by mala montovať iba dospelá osoba. Aby ste predišli zraneniam, uistite sa, že deti sú pri skladaní a rozkladaní výrobku v bezpečnej vzdialenosti.
 8. Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali.
 9. Nehýbte ani nezdvíhajte výrobok, ak je v ňom dieťa.
 10. Výrobok nezdvíhajte za žiadnu inú časť ako za základňu.
 11. Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku ani posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, presuňte ho do postieľky alebo posteľe.
 12. Nepoužívajte výrobok, ak je niektorý komponent poškodený alebo chýba.
 13. Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely ako tie, ktoré schválil výrobca.
 14. Zakaždým skontrolujte, či pásky správne sedia a či sú správne upevnené.
 15. Pravidelne kontrolujte upevnenie poťahu sedadla k rámu.
 16. Pred použitím vždy skontrolujte všetky upevňovacie prvky a uistite sa, že sú komponenty správne namontované.
 17. Pred umiestnením odrážadla sa uistite, že v jeho blízkosti nestojí nič, čo by mohlo spôsobiť kolíziu.
 18. Uistite sa tiež, že vaše dieťa nemá prístup k predmetom, stenám alebo iným veciam, na ktoré by mohlo dosiahnuť alebo ktoré by mohlo odstrčiť. Môže to spôsobiť poranenie, udusenie a udusenie.
 19. Pripojené hračky nijako nepredlžujte a nezavesujte iné hračky ako tie, ktoré sú súčasťou balenia.
 20. Výrobok nenechávajte na plnom slnečnom svetle ani v blízkosti zdrojov tepla.
 21. Nedovoľte, aby sa iné deti alebo dospelí pokúšali hojdať hopsadlo, hopsadlo je určené len na hojkanie pod prirodzenými pohybmi ležiaceho dieťaťa.
 22. Pravidelne kontrolujte stav švov, materiálových spojov a konštrukcie. Ak zistíte opotrebenie, okamžite prestaňte výrobok používať a vymeňte ho za nový.

02. OBSAH SÚPRAVY

1. Základňa hojdacieho kresla
2. Rám sedadla
3. Poťah sedadla
4. Vložka

5. Držiak na hračky
6. 2 hračky

03. PRVÁ INŠTALÁCIA PRODUKTU

1. Základňu položte na rovný povrch.
2. Vložte oba konce rámu sedadla do otvorov v základni. **POZRI OBR. A.1**
3. Nasadte poťah na rám sedadla, pričom dávajte pozor, aby bol držiak na pravej strane, a upevnite ho dopredu.
4. Koniec krytu so suchým zipsom umiestnite medzi základňu odrážadla a príchytka na vnútornej strane základne. **POZRI OBRÁZOK A.2.**
5. Pevne pritlačte koniec suchého zipsu k druhej časti krytu tak, aby sa oba pásy suchého zipsu spojili.
6. Zaháknite držiak na hračky do rukoväte na ráme sedadla.
7. Pripevnite hračky tak, že prevlečiete upevňovací pásik z hračky cez úchyty na držiaku hračiek. Po prevlečení popruhu upevnite suchý zips. Ťahaním za hračky skontrolujte, či je upevnenie správne.
8. Vložte stredový pásik do držiaka na vložke a potom vložku nasadte na kryt.

04. MONTÁŽ/ODSTRÁNENIE POŤAHU SEDADLA

1. Ak chcete odstrániť kryt, odpojte držiak hračky stlačením spony na čelenke na vnútornej strane nástavca.
2. Rozopnite suchý zips na spodnej časti ležadla a vytiahnite koniec materiálu z jeho upevnenia.
3. Potiahnite poťah sedadla smerom nahor tak, aby bol odstránený celý.
4. Nasadte poťah na rám sedadla, pričom dávajte pozor, aby sa úchyt pre držiak na hračky nachádzal na pravej strane úchyty vpredu.
5. Koniec poťahu so suchým zipsom umiestnite medzi základňu odrážadla a príchytka na vnútornej strane. **POZRI OBRÁZOK A.2.**
6. Koniec suchého zipsu pevne pritlačte k druhej časti látky tak, aby sa oba pásy suchého zipsu spojili.

05. SEDACIE PÁSY

1. Umiestnite dieťa do hopsadla a umiestnite ho tak, aby bol široký stredový popruh medzi nohami dieťaťa.
2. Bočné popruhy pripnite k prackám na oboch stranách stredového popruhu.
3. Uistite sa, že sú popruhy správne pripevnené k dieťaťu a všetky prídavné zariadenia sú bezpečne pripevnené.
4. Nastavte popruhy zatiahnutím za koniec pásu pri pracke. Popruhy by mali tesne priliehať, ale nemali by dieťa stláčať. **POZRI OBRÁZOK B.1**
5. Stlačením na pracky rozopnite popruhy.

06. ČISTENIE A SKLADOVANIE

1. Podstavec a rám sedadla vyčistite vlhkou handričkou. Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky. Potom utrite do sucha tak, aby neboli viditeľné stopy po vode.
2. Poťah sedadla a vložku možno po vybratí prať v práčke pri maximálnej teplote 30 °C, čo je veľmi šetrný proces. Nebieľte, nesusušte v bubnovej sušičke, nežehlite ani nečistite chemicky. Nechajte sušiť vonku v tieni. Po vypraní vždy skontrolujte kvalitu suchého zipsu - ak suchý zips nefunguje správne, výrobok nepoužívajte.
3. Hračky utrite vlhkou handričkou s malým množstvom jemného čistiaceho prostriedku.
4. V opačnom prípade môže dôjsť k zmene farby, deformácii a poškodeniu.
5. Výrobok uchováajte mimo dosahu detí.

07. ŠPECIFIKÁCIE:

Materiál: látka (95% polyester, 5% elastan)

Rozmery: Rozmery: 69,5x45x51,5 cm

Hmotnosť: 2,5 kg

08. ZÁRUČNÁ KARTA

Na výrobok sa vzťahuje 24-mesačná záruka. Záručné podmienky nájdete na adrese:

<https://neno.pl/gwarancja>

Podrobnosti, kontaktné údaje a servisnú adresu nájdete na: **<https://neno.pl/kontakt>**

Špecifikácie a obsah sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

Ospravedlňujeme sa za prípadné nepríjemnosti.

SE

ANVÄNDARHANDBOK

Kära kund,

Tack för att du har köpt Neno Chiaro studsmatta. Produkten är avsedd för barn upp till 9 månaders ålder eller 9 kg eller mindre. Läs bruksanvisningen före användning och spara den om du behöver använda den igen.

01. VARNINGAR:

1. Lämna aldrig ett barn utan uppsikt eller tillsyn.

2. Använd inte produkten om barnet kan sitta upp utan hjälp eller om barnet väger mer än 9 kg.
3. Produkten är inte avsedd för långvarig sömn.
4. Använd aldrig produkten på upphöjda ytor som t.ex. ett bord, vilstolen kan endast användas på golvet.
5. Kom alltid ihåg att använda ett säkerhetssystem.
6. Använd alltid bältena och kom ihåg att kontrollera och justera dem varje gång du använder dem.
7. Endast en vuxen person får montera produkten. För att undvika personskador, se till att barn befinner sig på säkert avstånd när produkten fälls upp och ned.
8. Låt inte barn leka med produkten.
9. Flytta eller lyft inte produkten om det finns ett barn i den.
10. Lyft inte produkten i någon annan del än basen.
11. Denna produkt ersätter inte en barnsäng eller säng. Om ditt barn behöver sova, flytta barnet till en spjäsäng eller säng.
12. Använd inte produkten om någon komponent är skadad eller saknas.
13. Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som godkänts av tillverkaren.
14. Kontrollera att bältena sitter ordentligt varje gång och att de är korrekt fastsatta.
15. Kontrollera regelbundet att säteskyddet sitter fast i ramen.
16. Kontrollera alltid alla fästen före användning och se till att komponenterna har monterats korrekt.
17. Innan du placerar ut studsattan, se till att det inte finns något i närheten som kan orsaka en kollision.
18. Se också till att ditt barn inte har tillgång till föremål, väggar eller andra saker som det kan sträcka sig efter eller skjuta ifrån sig. Detta kan orsaka skador, kvävning och strypning.
19. Förläng inte de bifogade leksakerna på något sätt och häng inte upp andra leksaker än de som ingår.
20. Lämna inte produkten i fullt solljus eller i närheten av värmekällor.
21. Låt inte andra barn eller vuxna försöka gunga studsattan, studsattan är endast avsedd att gunga under de naturliga rörelserna hos ett barn som ligger ner.
22. Kontrollera regelbundet skicket på sömmar, materialfogar och konstruktion. Om du upptäcker slitage ska du omedelbart sluta använda produkten och ersätta den med en ny.

02. INNEHÅLL I SATSEN

1. Bas för gungstol

2. Sättesram
3. Sättesöverdrag
4. Insats
5. Hållare för leksaker
6. 2 leksaker

03. FÖRSTA INSTALLATIONEN AV PRODUKTEN

1. Placera basen på ett plant underlag.
2. För in båda ändarna av sitsramen i hålen i basen. **SE FIG. A.1**
3. Sätt på locket på sättesramen och se till att fästet för hållaren är på höger sida, fäst framåt.
4. Placera kardborrebandets ände av skyddet mellan studsmattans bas och fästet på insidan av basen. **SE FIGUR A.2.**
5. Tryck kardborreändan stadigt mot den andra delen på locket så att de båda kardborrebanden möts.
6. Haka fast leksakshållaren i handtaget på sättesramen.
7. Fäst leksakerna genom att föra leksakens fästrem genom handtagen på leksakshållaren. Fäst kardborrebandet när remmen är igenom. Kontrollera att fästet är korrekt genom att dra i leksakerna.
8. För in mittbandet i hållaren på inlagan och placera sedan inlagan på locket.

04. MONTERING/DEMONTERING AV SÄTESKLÄDSELN

1. För att ta bort skyddet, haka loss leksakshållaren genom att trycka på klämman på huvudbandet på insidan av tillbehöret.
2. Lossa kardborrebandet på vilstolens undersida och dra ut materialets ände från fästet.
3. Dra sätesklädseln uppåt så att den tas bort i sin helhet.
4. Sätt på överdraget på sättesramen och var uppmärksam så att fästet för leksakshållaren sitter på höger sida om fästet framtill.
5. Sätt kardborrebandets ände på skyddet mellan studsmattans bas och fästet på insidan. **SE FIG. A.2.**
6. Tryck fast kardborreändan mot den andra delen på tyget så att de två kardborrebanden möts.

05. SÄTESBÄLTEN

1. Placera barnet i studsmattan så att den breda mittremmen hamnar mellan barnets ben.
2. Fäst sidobanden i spännena på båda sidor om mittbandet.
3. Se till att bältena sitter ordentligt på ditt barn och att alla tillbehör är ordentligt fastspända.
4. Justera remmarna genom att dra i bältets ände vid spännet. Bältena ska sitta

åt ordentligt men inte klämma åt barnet. **SE FIG.B.1**

5. Tryck ned spännena för att lossa remmarna.

06. RENGÖRING OCH FÖRVARING

1. Rengör underredet och sitsramen med en fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel för rengöring. Torka sedan torrt så att inga vattenmärken syns.
2. Sitsöverdraget och insatsen kan tvättas i tvättmaskin vid max 30°C, en mycket skonsam process. Får inte blekas, torktumlas, strykas eller kemtvättas. Låt torka utomhus i skugga. Kontrollera alltid kardborrbandets kvalitet efter tvätt - om kardborrbandet inte fungerar som det ska ska du inte använda produkten.
3. Torka av leksakerna med en fuktig trasa med en liten mängd mild rengöringsmedel.
4. Om detta inte görs kan det leda till missfärgning, deformation och skador.
5. Förvara produkten utom räckhåll för barn.

07. SPECIFIKATIONER:

Material: tyg (95% polyester, 5% elastan)

Mått: 69,5x45x51,5 cm

Vikt: 2,5 kg

08. GARANTIKORT

Produkten levereras med 24 månaders garanti. Garantivillkor och bestämmelser finns på: <https://neno.pl/gwarancja>

Närmare upplysningar, kontaktuppgifter och serviceadresser finns på:

<https://neno.pl/kontakt>

Specifikationer och innehåll kan komma att ändras utan föregående meddelande. Vi ber om ursäkt för eventuella olägenheter.

FI

KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA

Hyvä asiakas,
kiitos, että olet ostanut Neno Chiaro -nousutelineen. Tuote on tarkoitettu enintään 9 kuukauden ikäisille tai enintään 9 kg painaville lapsille. Lue käyttöohje ennen käyttöä ja säilytä se siltä varalta, että tarvitset sitä uudelleen.

01. VAROITUKSET:

1. Älä koskaan jätä lasta valvomatta ja ilman valvontaa.
2. Älä käytä tuotetta, jos lapsi pystyy istumaan ilman tukea tai jos lapsi painaa yli 9 kg.
3. Tuotetta ei ole tarkoitettu pitkäaikaiseen nukkumiseen.
4. Älä koskaan käytä tätä tuotetta korotetuilla pinnoilla, kuten pöydällä, vaan lepotuolia voi käyttää vain lattialla.
5. Muista aina käyttää turvajärjestelmää.
6. Käytä voita aina ja muista tarkistaa ja säätää ne aina, kun käytät niitä.
7. Ainoastaan aikuinen saa koota tuotteen. Varmista vammojen välttämiseksi, että lapset ovat turvallisen välimatkan päässä, kun tuotetta taitellaan ja puretaan.
8. Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
9. Älä siirrä tai nosta tuotetta, jos lapsi on siinä.
10. Älä nosta tuotetta mistään muusta osasta kuin alustasta.
11. Tämä tuote ei korvaa pinnasänkyä tai sänkyä. Jos lapsesi tarvitsee unta, siirrä hänet pinnasänkyyn tai sänkyyn.
12. Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on vaurioitunut tai puuttuu.
13. Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita tai varaosia.
14. Tarkista joka kerta, että vyöt istuvat kunnolla ja että ne on kiinnitetty oikein.
15. Tarkista säännöllisesti istuimen suojuksen kiinnitys runkoon.
16. Tarkista aina kaikki kiinnikkeet ennen käyttöä ja varmista, että osat on asennettu oikein.
17. Varmista ennen pomppijan sijoittamista, ettei lähellä ole mitään sellaista, joka voisi aiheuttaa törmäyksen.
18. Varmista myös, että lapsesi ei pääse käsiksi esineisiin, seiniin tai muihin asioihin, joihin hän voi kurottautua tai joita hän voi työntää pois. Tämä voi aiheuttaa loukkaantumisen, tukehtumisen ja tukehtumisen.
19. Älä jatka kiinnitettyjä leluja millään tavalla, äläkä ripusta muita kuin mukana olevia leluja.
20. Älä jätä tuotetta täyteen auringonvaloon tai lämmönlähteiden lähelle.
21. Älä anna muiden lasten tai aikuisten yrittää keinuttaa pomppulautaa, sillä pomppulauta on tarkoitettu keinumaa vain makaavan lapsen luonnollisten liikkeiden vaikutuksesta.
22. Tarkista säännöllisesti saumojen, materiaalisaumojen ja rakenteen kunto. Jos kulumista havaitaan, lopeta käyttö välittömästi ja vaihda tuote uuteen.

02. PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

1. Keinutuolin pohja
2. Istuimen runko
3. Istuimen suojuksen

4. Inset
5. Lelujen pidike
6. 2 lelua

03. TUOTTEEN ENSIMMÄINEN ASENNUS

1. Aseta pohja tasaiselle alustalle.
2. Työnnä istuimen rungon molemmat päät alustan reikiin. **KATSO KUVA A.1**
3. Aseta suojus istuimen runkoon kiinnittäen huomiota siten, että pidikkeen kiinnitys on oikealla puolella, kiinnitys eteenpäin.
4. Laita suojuksen tarranauhapäätä pomppulinnan pohjan ja pohjan sisäpuolella olevan kiinnikkeen väliin. **KATSO KUVA A.2.**
5. Paina tarranauhan pää tiukasti kannen toista osaa vasten niin, että kaksi tarranauhaliuskaa yhdistyvät.
6. Koukista lelunpidike istuimen rungon kahvaan.
7. Kiinnitä lelut laittamalla lelun kiinnityshihna lelujen pidikkeen kahvojen läpi. Kun hihna on mennyt läpi, kiinnitä tarranauha. Tarkista, että kiinnitys on oikea vetämällä leluista.
8. Aseta keskihihna insertin pidikkeeseen ja aseta insertti sitten kannen päälle.

04. ISTUIMEN SUOJUKSEN ASENTAMINEN/POISTAMINEN

1. Irrota suojus irrottamalla lelunpidike painamalla kiinnikkeen sisäpuolella olevan otsapannan pidikettä.
2. Avaa lepotuolin pohjassa oleva tarranauha ja vedä materiaalin pää irti kiinnikkeestä.
3. Vedä istuimen suojusta ylöspäin niin, että se irtoa kokonaan.
4. Aseta suojus istuimen runkoon ja kiinnitä huomiota siten, että lelunpidikkeen kiinnitys on oikealla puolella kiinnityksen edessä.
5. Laita suojuksen tarranauhapäätä pomppulinnan pohjan ja sisäpuolella olevan kiinnikkeen väliin. **KATSO KUVA A.2.**
6. Paina tarranauhan pää tiukasti kankaan toista osaa vasten niin, että kaksi tarranauhaliuskaa tulevat yhteen.

05. TURVAVYÖT

1. Aseta lapsi pomppulautaan ja aseta se niin, että leveä keskihihna on lapsen jalkojen välissä.
2. Kiinnitä sivuhihnat keskihihnan molemmin puolin oleviin solkiin.
3. Varmista, että hihnat on sovitettu oikein lapsellesi ja että kaikki kiinnikkeet on kiinnitetty tukevasti.
4. Sääda hihnat vetämällä vyön päähän soljen kohdalta. Hihnojen on istuttava tiukasti, mutta ne eivät saa puristaa lasta. **KATSO KUVA B.1**
5. Avaa hihnat painamalla solkia alaspäin.

06. PUHDISTUS JA VARASTOINTI

1. Puhdista jalusta ja istuimen runko kostealla liinalla. Älä käytä puhdistukseen pesuaineita. Pyyhi sitten kuivaksi niin, ettei vesijälkiä näy.
2. Istuimen päällinen ja istuinosa voidaan pestä poistamisen jälkeen pesukoneessa enintään 30 °C:ssa, mikä on erittäin hellävarainen prosessi. Älä valkaise, kuivaa, silitä tai kuivapesu. Anna kuivua ulkona varjossa. Tarkista aina pesun jälkeen tarranauhan laatu - jos tarranauha ei toimi kunnolla, älä käytä tuotetta.
3. Pyyhi lelut kostealla liinalla, johon on lisätty pieni määrä mietoa pesuainetta.
4. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla värimuutoksia, vääristymiä ja vaurioita.
5. Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.

07. TEKNISET TIEDOT:

Materiaali: kangas (95% polyesteri, 5% elastaani).

Mitat: 69.5x45x51.5 cm: 69.5x45x51.5 cm

Paino: 2.5kg

08. TAKUUKORTTI

Tuotteella on 24 kuukauden takuu. Takuuehdot löytyvät osoitteesta:

<https://neno.pl/gwarancja>.

Yksityiskohdat, yhteystiedot ja palveluosoite löytyvät osoitteesta:

<https://neno.pl/kontakt>.

Tekniset tiedot ja sisältö voivat muuttua ilman ennakkoilmoitusta. Pahoittelemme mahdollisia häiriöitä.

NO

BRUKERHÅNDBOK

Kjære kunde,

takk for at du har kjøpt Neno Chiaro skråstol. Produktet er beregnet på barn opp til 9 måneder eller 9 kg eller mindre. Les bruksanvisningen før bruk og ta vare på den i tilfelle du trenger å bruke den igjen.

01. ADVARSLER:

1. La aldri et barn være uten tilsyn.
2. Bruk ikke produktet hvis barnet kan sitte oppreist uten hjelp, eller hvis

barnet veier mer enn 9 kg.

3. Produktet er ikke beregnet for langvarig søvn.
4. Bruk aldri dette produktet på opphøyde overflater som f.eks. et bord, hvilestolen kan kun brukes på gulvet.
5. Husk alltid å bruke et sikkerhetssystem.
6. Bruk alltid beltene, og husk å kontrollere og justere dem hver gang du bruker dem.
7. Produktet skal kun monteres av en voksen. For å unngå skader må du sørge for at barn befinner seg på trygg avstand når du bretter sammen og bretter ut produktet.
8. Ikke la barn leke med produktet.
9. Ikke flytt eller løft produktet hvis barnet befinner seg i det.
10. Løft ikke produktet i andre deler enn sokkelen.
11. Dette produktet er ikke en erstatning for en barneseng eller seng. Hvis barnet ditt trenger å sove, må du flytte det til en barneseng eller seng.
12. Ikke bruk produktet hvis noen av komponentene er skadet eller mangler.
13. Bruk ikke annet tilbehør eller reservedeler enn de som er godkjent av produsenten.
14. Kontroller at remmene sitter riktig hver gang, og at de er riktig festet.
15. Kontroller regelmessig at setetrekket er festet til rammen.
16. Kontroller alltid alle fester før bruk, og forsikre deg om at komponentene er riktig montert.
17. Før du plasserer hoppeslottet, må du forsikre deg om at det ikke står noe i nærheten som kan forårsake en kollisjon.
18. Sørg også for at barnet ikke har tilgang til gjenstander, vegger eller andre ting som det kan strekke seg etter eller skyve fra seg. Dette kan føre til skader, kvelning og kvelning.
19. Ikke forleng de påmonterte lekene på noen måte, og ikke heng opp andre leker enn de som følger med.
20. Ikke la produktet stå i fullt sollys eller i nærheten av varmekilder.
21. Ikke la andre barn eller voksne forsøke å vugge hoppestolen, den er kun beregnet på å vugge i takt med barnets naturlige bevegelser når det ligger ned.
22. Kontroller regelmessig tilstanden til sømmer, materialskjøter og konstruksjon. Hvis du oppdager slitasje, må du slutte å bruke produktet umiddelbart og erstatte det med et nytt.

02. INNHOLDET I SETTET

1. Understell til gyngestol
2. Seteramme
3. Setetrekk

4. Innfelt
5. Leketøyholder
6. 2 leker

03. FØRSTE INSTALLASJON AV PRODUKTET

1. Plasser basen på et flatt underlag.
2. Sett begge endene av seterammen inn i hullene i understellet. **SE FIG. A.1**
3. Sett dekselet på seterammen, og pass på at festet for holderen er på høyre side og festes forover.
4. Sett borrelåsenden av dekselet mellom basen på hoppestolen og festet på innsiden av basen. **SE FIG. A.2.**
5. Trykk borrelåsenden fast mot den andre delen av dekselet slik at de to borrelåsene kommer sammen.
6. Hekt lekeholderen inn i håndtaket på seterammen.
7. Fest lekene ved å føre festestroppen fra leketøyet gjennom håndtakene på lekeholderen. Når stroppen er ført gjennom, fester du borrelåsen. Kontroller at festeanordningen sitter riktig ved å trekke i lekene.
8. Sett midtstroppen inn i holderen på innsatsen, og sett deretter innsatsen på dekselet.

04. MONTERING/DEMONTERING AV SETETREKKET

1. For å ta av dekselet hekter du av lekeholderen ved å trykke på klipset på hodebåndet på innsiden av festet.
2. Løsne borrelåsen i bunnen av hvilestolen og trekk ut enden av stoffet fra festet.
3. Trekk setetrekket oppover slik at det fjernes i sin helhet.
4. Sett trekket på seterammen, og vær oppmerksom på at festet for lekeholderen er på høyre side av festet foran.
5. Sett borrelåsenden på dekselet mellom basen på skråstolen og festet på innsiden. **SE FIG. A.2.**
6. Trykk borrelåsenden fast mot den andre delen av stoffet slik at de to borrelåsene kommer sammen.

05. SETEBELTER

1. Plasser barnet i skråstolen og plasser den slik at den brede midtstroppen er mellom barnets ben.
2. Fest sidestroppene i spennene på hver side av midtstroppen.
3. Forsikre deg om at stroppene er riktig tilpasset barnet, og at alle festene er godt festet.
4. Juster stroppene ved å trekke i enden av beltet ved spennen. Stroppene skal sitte stramt, men ikke klemme barnet. **SE FIG.B.1**
5. Trykk ned spennene for å løsne stroppene.

06. RENGJØRING OG OPPBEVARING

1. Rengjør understellet og seterammen med en fuktig klut. Ikke bruk vaskemidler til rengjøring. Tørk deretter av slik at det ikke er synlige vannmerker.
2. Setetrekket og innlegget kan vaskes i vaskemaskinen på maks. 30 °C etter at det er tatt av. Dette er en svært skånsom prosess. Må ikke blekes, tørkes i tørketrommel, strykes eller renses. La det tørke utendørs i skyggen. Kontroller alltid kvaliteten på borrelåsen etter vask - hvis borrelåsen ikke fungerer som den skal, må du ikke bruke produktet.
3. Tørk av lekene med en fuktig klut tilsatt litt mildt rengjøringsmiddel.
4. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til misfarging, forvrengning og skade.
5. Oppbevar produktet utilgjengelig for barn.

07. SPESIFIKASJONER:

Materiale: stoff (95 % polyester, 5 % elasthan)

Dimensjoner: 69,5x45x51,5 cm

Vekt: 2,5 kg

08. GARANTIKORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Garantivilkårene finner du på:

<https://neno.pl/gwarancja>

Nærmere opplysninger, kontaktinformasjon og serviceadresse finner du på:

<https://neno.pl/kontakt>

Spesifikasjoner og innhold kan endres uten varsel. Vi beklager eventuelle ulemper.

DK

BRUGERMANUAL

Kære kunde,

Tak, fordi du har kjøpt Neno Chiaro skråstolen. Produktet er beregnet til barn op til 9 måneder eller 9 kg eller derunder. Læs venligst brugsanvisningen før brug, og gem den, hvis du får brug for at bruge den igen.

01. ADVARSLER:

1. Efterlad aldrig et barn uden opsyn.
2. Brug ikke produktet, hvis barnet kan sidde op uden hjælp, eller hvis barnet vejer mere end 9 kg.
3. Produktet er ikke beregnet til længerevarende søvn.

4. Brug aldrig dette produkt på forhøjede overflader som f.eks. et bord, hvilestolen må kun bruges på gulvet.
5. Husk altid at bruge et sikkerhedssystem.
6. Brug altid selerne, og husk at kontrollere og justere dem, hver gang du bruger dem.
7. Kun en voksen bør samle produktet. For at undgå skader skal du sørge for, at børn er på sikker afstand, når produktet foldes sammen og ud.
8. Lad ikke børn lege med produktet.
9. Flyt eller løft ikke produktet, hvis der er et barn i det.
10. Løft ikke produktet i andre dele end basen.
11. Dette produkt er ikke en erstatning for en barneseng eller seng. Hvis dit barn har brug for at sove, skal du flytte det til en barneseng eller seng.
12. Brug ikke produktet, hvis en komponent er beskadiget eller mangler.
13. Brug ikke andet tilbehør eller reservedele end dem, der er godkendt af producenten.
14. Kontrollér, at selerne sidder ordentligt hver gang, og at de er spændt korrekt.
15. Kontrollér regelmæssigt, at sædebetrækket er fastgjort til stellet.
16. Kontrollér altid alle fastgørelser før brug, og sørg for, at komponenterne er monteret korrekt.
17. Før du placerer udsmideren, skal du sikre dig, at der ikke står noget i nærheden, som kan forårsage en kollision.
18. Sørg også for, at dit barn ikke har adgang til genstande, vægge eller andre ting, som det kan række ud efter eller skubbe væk fra. Det kan forårsage skader, kvælning og kvælning.
19. Forlæng ikke det fastgjorte legetøj på nogen måde, og hæng ikke andet legetøj op end det, der følger med.
20. Efterlad ikke produktet i fuldt sollys eller tæt på varmekilder.
21. Lad ikke andre børn eller voksne forsøge at vugge skråstolen. Det er kun meningen, at skråstolen skal vugge under barnets naturlige bevægelser, når det ligger ned.
22. Kontrollér regelmæssigt tilstanden af sømme, materialesamlinger og konstruktion. Hvis du opdager slid, skal du straks stoppe med at bruge produktet og erstatte det med et nyt.

02. INDHOLD AF SÆTTET

1. Fod til gyngestol
2. Sæderamme
3. Sædebetræk
4. Indsat
5. Holder til legetøj
6. 2 legetøj

03. FØRSTE INSTALLATION AF PRODUKTET

1. Placer basen på en plan overflade.
2. Indsæt begge ender af sæderammen i hullerne i basen. **SE FIG. A.1**
3. Sæt betrækket på sæderammen, og vær opmærksom på, at fastgørelsen til holderen er i højre side, og fastgør det fremad.
4. Sæt velcroenden af betrækket mellem hoppeborgens bund og fastgørelsen på indersiden af bunden. **SE FIG. A.2.**
5. Tryk velcroenden fast mod den anden del på coveret, så de to velcrobånd mødes.
6. Hægt legetøjsholderen fast i håndtaget på sæderammen.
7. Fastgør legetøjet ved at stikke fastgørelsesremmen fra legetøjet gennem håndtagene på legetøjsholderen. Når remmen er ført igennem, fastgøres velcroen. Tjek, at fastgørelsen er korrekt ved at trække i legetøjet.
8. Sæt midterremmen ind i holderen på indsatsen, og sæt derefter indsatsen på coveret.

04. MONTERING/AFMONTERING AF SÆDEBETRÆK

1. For at fjerne coveret skal du hægte legetøjsholderen af ved at trykke på clipsen på hovedbåndet på indersiden af holderen.
2. Løsn velcroen i bunden af hvilestolen, og træk enden af materialet ud af sin fastgørelse.
3. Træk sædebetrækket opad, så det fjernes i sin helhed.
4. Sæt betrækket på sæderammen, og vær opmærksom på, at fastgørelsen til legetøjsholderen er på højre side af fastgørelsen foran.
5. Sæt velcroenden af betrækket mellem hoppeborgens bund og fastgørelsen på indersiden. **SE FIG. A.2.**
6. Tryk velcroenden fast mod den anden del af stoffet, så de to velcrobånd mødes.

05. SÆDESELER

1. Sæt dit barn i skråstolen, og placer den, så den brede midterstrope er mellem barnets ben.
2. Sæt sidestroppe fast i spænderne på hver side af midterstroppen.
3. Sørg for, at selerne sidder korrekt på dit barn, og at alle fastgørelsesanordninger er klipset sikkert fast.
4. Juster stropperne ved at trække i enden af selen ved spændet. Stroppe skal sidde tæt, men ikke presse barnet sammen. **SE FIG.B.1**
5. Tryk ned på spænderne for at løsne stropperne.

06. RENGØRING OG OPBEVARING

1. Rengør basen og sæderammen med en fugtig klud. Brug ikke rengøringsmid-

ler til rengøring. Tør efter, så der ikke er synlige vandmærker.

2. Betrækket og indsatsen kan vaskes i vaskemaskinen ved maks. 30 °C, en meget skånsom proces. Må ikke bleges, tørretumbles, stryges eller renses. Lad det tørre udendørs i skyggen. Tjek altid kvaliteten af velcroen efter vask - hvis velcroen ikke fungerer korrekt, må du ikke bruge produktet.
3. Tør legetøjet af med en fugtig klud tilsat lidt mildt rengøringsmiddel.
4. Hvis du ikke gør det, kan det resultere i misfarvning, forvrængning og beskadigelse.
5. Opbevar produktet utilgængeligt for børn.

07. SPECIFIKATIONER:

Materiale: stof (95% polyester, 5% elasthan)

Dimensioner: 69,5x45x51,5 cm

Vægt: 2,5 kg

08. GARANTIKORT

Produktet leveres med 24 måneders garanti. Garantibetingelser og vilkår kan findes på: <https://neno.pl/gwarancja>

Detaljer, kontakt og serviceadresse kan findes på: <https://neno.pl/kontakt>

Specifikationer og indhold kan ændres uden varsel. Vi undskylder for eventuelle ulemper.

NL

GEbruikersHANDLEIDING

Geachte klant,

Bedankt voor uw aankoop van het Neno Chiaro wipstoeltje. Het product is bedoeld voor kinderen tot 9 maanden of 9 kg of minder. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing en bewaar deze voor het geval u het wipstoeltje opnieuw moet gebruiken.

01. WAARSCHUWINGEN:

1. Laat een kind nooit zonder toezicht achter.
2. Gebruik het product niet als het kind zelfstandig rechtop kan zitten of als het kind meer dan 9 kg weegt.
3. Het product is niet bedoeld voor langdurige slaap.
4. Gebruik dit product nooit op verhoogde oppervlakken zoals een tafel, de relaxfauteuil kan alleen op de grond worden gebruikt.

5. Denk er altijd aan om een veiligheidssysteem te gebruiken.
6. Gebruik de gordels altijd en vergeet niet om ze elke keer dat je ze gebruikt te controleren en af te stellen.
7. Alleen een volwassene mag het product in elkaar zetten. Om letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat kinderen zich op veilige afstand bevinden wanneer u het product in- en uitvouwt.
8. Laat kinderen niet met het product spelen.
9. Verplaats of til het product niet op als het kind erin zit.
10. Til het product niet op aan een ander deel dan de basis.
11. Dit product is geen vervanging voor een wieg of bed. Als je kind moet slapen, verhuis je kind naar een wieg of bed.
12. Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd is of ontbreekt.
13. Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
14. Controleer elke keer of de gordels goed passen en of ze goed vastzitten.
15. Controleer regelmatig de bevestiging van de stoelbekleding aan het frame.
16. Controleer altijd alle bevestigingen voor gebruik en zorg ervoor dat de onderdelen correct zijn gemonteerd.
17. Voordat u het wipstoeltje neerzet, moet u ervoor zorgen dat er niets in de buurt staat dat een botsing kan veroorzaken.
18. Zorg er ook voor dat je kind geen toegang heeft tot voorwerpen, muren of andere dingen die het kan pakken of wegduwen. Dit kan verwondingen, verstikking en verstikking veroorzaken.
19. Verleng het bevestigde speelgoed op geen enkele manier en hang geen ander speelgoed op dan het meegeleverde speelgoed.
20. Laat het product niet achter in de volle zon of in de buurt van warmtebronnen.
21. Sta niet toe dat andere kinderen of volwassenen het wipstoeltje proberen te schommelen, het wipstoeltje is alleen bedoeld om te schommelen onder de natuurlijke bewegingen van het liggende kind.
22. Controleer regelmatig de staat van naden, materiaalverbindingen en constructie. Als slijtage wordt vastgesteld, stop dan onmiddellijk met het gebruik en vervang het artikel door een nieuw.

02. INHOUD VAN DE KIT

1. Schommelstoel basis
2. Frame zitting
3. Stoelbekleding
4. Inzet
5. Speelgoedhouder
6. 2 speelgoed

03. EERSTE INSTALLATIE VAN HET PRODUCT

1. Plaats de basis op een vlakke ondergrond.
2. Steek beide uiteinden van het stoelframe in de gaten in het onderstel. **ZIE FIG. A.1**
3. Plaats de bekleding op het stoelframe en let er daarbij op dat de bevestiging voor de houder zich aan de rechterkant bevindt, met de bevestiging naar voren.
4. Plaats het klittenband uiteinde van de hoes tussen de basis van het wipstoeltje en de bevestiging aan de binnenkant van de basis. **ZIE FIGUUR A.2.**
5. Druk het uiteinde van het klittenband stevig tegen het andere deel van de hoes zodat de twee stroken klittenband tegen elkaar komen.
6. Haak de speelgoedhouder in het handvat op het stoelframe.
7. Bevestig het speelgoed door het bevestigingsriempje van het speelgoed door de handgrepen van de speelgoedhouder te halen. Zodra het bandje erdoor is, maak je het klittenband vast. Controleer of de bevestiging goed is door aan het speelgoed te trekken.
8. Steek de middelste riem in de houder op het inzetstuk en plaats het inzetstuk vervolgens op de afdekking.

04. PLAATSEN/VERWIJDEREN VAN DE STOELBEKLEDING

1. Om de hoes te verwijderen, maakt u de speelgoedhouder los door op de clip op de hoofdband aan de binnenkant van de bevestiging te drukken.
2. Maak het klittenband aan de onderkant van de relaxfauteuil los en trek het uiteinde van het materiaal uit de bevestiging.
3. Trek de stoelbekleding omhoog zodat deze in zijn geheel wordt verwijderd.
4. Plaats de bekleding op het stoelframe en let er daarbij op dat de bevestiging voor de speelgoedhouder aan de rechterkant van de bevestiging aan de voorkant zit.
5. Plaats het klittenband uiteinde van de hoes tussen de basis van het wipstoeltje en de bevestiging aan de binnenkant. **ZIE FIGUUR A.2.**
6. Druk het uiteinde van het klittenband stevig tegen het andere deel van de stof zodat de twee stroken klittenband bij elkaar komen.

05. VEILIGHEIDSGORDELS

1. Plaats uw kind in het wipstoeltje en plaats het zo dat de brede middenband tussen de benen van uw kind zit.
2. Klik de zijriemen in de gespen aan weerszijden van de middelste riem.
3. Zorg ervoor dat de riemen goed om je kind zitten en dat alle bevestigingen goed vastgeklikt zijn.
4. Pas de riemen aan door aan het uiteinde van de riem bij de gesp te trekken. De riemen moeten goed aansluiten, maar mogen het kind niet samendruk-

ken. **ZIE FIG.B.1**

5. Druk op de gespen om de riemen los te maken.

06. SCHOONMAKEN EN OPSLAG

1. Reinig de basis en het stoelframe met een vochtige doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen voor het reinigen. Vervolgens droogwrijven zodat er geen watervlekken zichtbaar zijn.
2. De bekleding en het inzetstuk kunnen na verwijdering in de wasmachine worden gewassen op maximaal 30°C, een zeer zacht proces. Niet bleken, in de droger drogen, strijken of chemisch reinigen. Buiten in de schaduw laten drogen. Controleer altijd de kwaliteit van het klittenband na het wassen - als het klittenband niet goed werkt, gebruik het product dan niet.
3. Veeg speelgoed af met een vochtige doek met een kleine hoeveelheid mild schoonmaakmiddel.
4. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot verkleuring, vervorming en beschadiging.
5. Houd het product buiten het bereik van kinderen.

07. SPECIFICATIES:

Materiaal: stof (95% polyester, 5% elastaan)

Afmetingen: 69,5x45x51,5 cm

Gewicht: 2,5 kg

08. GARANTIEKAART

Het product wordt geleverd met 24 maanden garantie. De garantievoorwaarden zijn te vinden op: <https://neno.pl/gwarancja>

Details, contact- en serviceadressen zijn te vinden op: <https://neno.pl/kontakt>
Specificaties en inhoud kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Onze excuses voor enig ongemak.

ES

MANUAL DEL USUARIO

Estimado cliente,

Gracias por adquirir la hamaca Neno Chiaro. El producto está destinado a niños de hasta 9 meses de edad o 9 kg o menos. Por favor, lea el manual de instrucciones antes de usarlo y guárdelo por si necesita volver a utilizarlo.

01. ADVERTENCIAS:

- 1.** Nunca dejes a un niño sin vigilancia ni supervisión.
- 2.** No utilice el producto si el niño puede sentarse sin ayuda o si pesa más de 9 kg.
- 3.** El producto no está pensado para un sueño prolongado.
- 4.** No utilice nunca este producto sobre superficies elevadas, como una mesa, el sillón reclinable sólo puede utilizarse en el suelo.
- 5.** Recuerde siempre utilizar un sistema de seguridad.
- 6.** Utilice siempre los cinturones, acordándose de comprobarlos y ajustarlos cada vez que los utilice.
- 7.** Sólo un adulto debe montar el producto. Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén a una distancia segura al plegar y desplegar el producto.
- 8.** No deje que los niños jueguen con el producto.
- 9.** No mueva ni levante el producto si el niño está dentro.
- 10.** No levante el producto por ninguna otra parte que no sea la base.
- 11.** Este producto no sustituye a una cuna o una cama. Si su hijo necesita dormir, páselo a una cuna o cama.
- 12.** No utilice el producto si falta algún componente o está dañado.
- 13.** No utilice accesorios ni piezas de repuesto distintos de los homologados por el fabricante.
- 14.** Compruebe siempre que los cinturones se ajustan correctamente y que están bien abrochados.
- 15.** Compruebe periódicamente la fijación de la funda del asiento al armazón.
- 16.** Compruebe siempre todas las fijaciones antes del uso y asegúrese de que los componentes se han colocado correctamente.
- 17.** Antes de colocar el saltador, asegúrate de que no haya nada cerca que pueda provocar una colisión.
- 18.** Asegúrate también de que tu hijo no tenga acceso a objetos, paredes u otras cosas que pueda alcanzar o empujar. Esto puede provocar lesiones, asfixia y atragantamiento.
- 19.** No extienda de ninguna manera los juguetes fijados y no cuelgue otros juguetes que no sean los incluidos.
- 20.** No deje el producto a pleno sol ni cerca de fuentes de calor.
- 21.** No permita que otros niños o adultos intenten mecer la hamaca, la hamaca sólo está pensada para mecerse con los movimientos naturales del niño tumbado.
- 22.** Compruebe regularmente el estado de las costuras, las juntas del material y la construcción. Si se detecta desgaste, interrumpa inmediatamente el uso y sustituya el artículo por uno nuevo.

02. CONTENIDO DEL KIT

1. Base de mecedora
2. Armazón del asiento
3. Funda de asiento
4. Insertar
5. Soporte para juguetes
6. 2 juguetes

03. PRIMERA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

1. Coloque la base sobre una superficie plana.
2. Inserte ambos extremos del armazón del asiento en los orificios de la base.
VER FIG. A.1
3. Coloque la funda en el armazón del asiento, volviendo la atención para que la fijación para el soporte quede en el lado derecho, sujetando hacia adelante.
4. Coloque el extremo de velcro de la funda entre la base de la hamaca y el accesorio situado en el interior de la base. **VER FIG. A.2.**
5. Presiona firmemente el extremo del velcro contra la otra parte de la cubierta para que las dos tiras de velcro se junten.
6. Enganche el soporte del juguete en el asa del armazón del asiento.
7. Sujeta los juguetes pasando la correa de sujeción del juguete por las asas del portajuguetes. Una vez pasada la correa, cierre el velcro. Compruebe que la fijación es correcta tirando de los juguetes.
8. Introduzca la correa central en el soporte de la inserción y, a continuación, coloque la inserción en la tapa.

04. MONTAJE/DESMONTAJE DE LA FUNDA DEL ASIENTO

1. Para quitar la funda, desenganche el soporte del juguete presionando el clip de la diadema en la parte interior del accesorio.
2. Desabroche el velcro de la parte inferior del sillón reclinable y tire del extremo del material de su fijación.
3. Tire de la funda del asiento hacia arriba para extraerla en su totalidad.
4. Coloque la funda en el armazón del asiento, volviendo la atención para que el enganche para el portajuguetes quede a la derecha del enganche hacia delante.
5. Coloque el extremo de velcro de la funda entre la base de la hamaca y el accesorio de la parte interior. **VER FIG. A.2.**
6. Presiona firmemente el extremo del velcro contra la otra parte de la tela para que las dos tiras de velcro se junten.

05. CINTURONES DE SEGURIDAD

1. Coloque a su hijo en la hamaca y sitúela de modo que la correa ancha central quede entre las piernas del niño.
2. Enganche las correas laterales en las hebillas situadas a ambos lados de la correa central.
3. Asegúrate de que las correas se ajustan correctamente a tu hijo y de que todos los enganches están bien sujetos.
4. Ajuste las correas tirando del extremo del cinturón en la hebilla. Las correas deben quedar bien ajustadas pero sin comprimir al niño. **VER FIG.B.1**
5. Presione hacia abajo las hebillas para desabrochar las correas.

06. LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

1. Limpie la base y el armazón del asiento con un paño húmedo. No utilice detergentes para la limpieza. A continuación, seque con un paño para que no queden marcas de agua visibles.
2. La funda del asiento y el inserto pueden lavarse después de retirarlos en la lavadora a un máximo de 30 °C, un proceso muy delicado. No usar lejía, secadora, plancha ni limpieza en seco. Dejar secar al aire libre a la sombra. Compruebe siempre la calidad del velcro después del lavado: si el velcro no funciona correctamente, no utilice el producto.
3. Limpie los juguetes con un paño húmedo con una pequeña cantidad de detergente suave.
4. De lo contrario, pueden producirse decoloraciones, deformaciones y daños.
5. Mantener el producto fuera del alcance de los niños.

07. ESPECIFICACIONES:

Material: tejido (95% poliéster, 5% elastán)

Dimensiones: 69,5x45x51,5 cm

Peso: 2,5 kg

08. TARJETA DE GARANTÍA

El producto tiene una garantía de 24 meses. Los términos y condiciones de la garantía pueden consultarse en: <https://neno.pl/gwarancja>

Los detalles, el contacto y la dirección del servicio pueden consultarse en: <https://neno.pl/kontakt>

Las especificaciones y el contenido están sujetos a cambios sin previo aviso.

Rogamos disculpen las molestias.

MANUALE UTENTE

Gentile cliente,

grazie per aver acquistato la sdraietta Neno Chiaro. Il prodotto è destinato a bambini di età non superiore a 9 mesi o di peso non superiore a 9 kg. Si prega di leggere le istruzioni per l'uso prima dell'uso e di conservarle in caso di necessità.

01. AVVERTENZE:

1. Non lasciate mai un bambino incustodito e non sorvegliato.
2. Non utilizzare il prodotto se il bambino è in grado di stare seduto da solo o se pesa più di 9 kg.
3. Il prodotto non è destinato al sonno prolungato.
4. Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate come un tavolo; la poltrona reclinabile può essere utilizzata solo sul pavimento.
5. Ricordate sempre di utilizzare un sistema di sicurezza.
6. Utilizzate sempre le cinture, ricordandovi di controllarle e regolarle ogni volta che le usate.
7. Solo un adulto deve assemblare il prodotto. Per evitare lesioni, assicurarsi che i bambini siano a distanza di sicurezza quando si ripiega e si dispiega il prodotto.
8. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
9. Non spostare o sollevare il prodotto se il bambino è al suo interno.
10. Non sollevare il prodotto da parti diverse dalla base.
11. Questo prodotto non sostituisce una culla o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve spostarsi in una culla o in un letto.
12. Non utilizzare il prodotto se un componente è danneggiato o mancante.
13. Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.
14. Controllare ogni volta che le cinture si adattino correttamente e che siano allacciate correttamente.
15. Controllare regolarmente il fissaggio del rivestimento del sedile al telaio.
16. Controllare sempre tutti i fissaggi prima dell'uso e assicurarsi che i componenti siano stati montati correttamente.
17. Prima di posizionare la sdraietta, accertarsi che nelle vicinanze non vi sia nulla che possa causare una collisione.
18. Assicuratevi inoltre che il bambino non abbia accesso a oggetti, pareti o altro che possa raggiungere o spingere via. Ciò può provocare lesioni, soffocamen-

to e strozzamento.

19. Non allungare in alcun modo i giocattoli attaccati e non appendere giocattoli diversi da quelli inclusi.
20. Non lasciare il prodotto in piena luce solare o vicino a fonti di calore.
21. Non permettere ad altri bambini o adulti di tentare di far dondolare la sdraietta, che è destinata a dondolare solo con i movimenti naturali del bambino sdraiato.
22. Controllare regolarmente lo stato delle cuciture, delle giunzioni dei materiali e della costruzione. In caso di usura, interrompere immediatamente l'uso e sostituire l'articolo con uno nuovo.

02. CONTENUTO DEL KIT

1. Base per sedia a dondolo
2. Telaio del sedile
3. Coprisedile
4. Inserto
5. Portagiochi
6. 2 giocattoli

03. PRIMA INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

1. Posizionare la base su una superficie piana.
2. Inserire entrambe le estremità del telaio del sedile nei fori della base.
VEDERE FIG. A.1
3. Mettere la copertura sul telaio del sedile, facendo attenzione che l'attacco per il supporto si trovi sul lato destro, fissandolo in avanti.
4. Inserire l'estremità in velcro della copertura tra la base della sdraietta e l'attacco all'interno della base. **VEDERE FIG. A.2.**
5. Premere con forza l'estremità del velcro contro l'altra parte della copertura, in modo che le due strisce di velcro si uniscano.
6. Agganciare il portagiochi alla maniglia sul telaio del sedile.
7. Collegare i giocattoli facendo passare la cinghia di fissaggio del giocattolo attraverso le maniglie del portagiochi. Una volta che la cinghia è passata, fissare il velcro. Controllare che il fissaggio sia corretto tirando i giocattoli.
8. Inserire la cinghia centrale nel supporto dell'inserto, quindi sistemare l'inserto sul coperchio.

04. MONTAGGIO/SMONTAGGIO DEL RIVESTIMENTO DEL SEDILE

1. Per rimuovere la copertura, sganciare il supporto del giocattolo premendo la clip sull'archetto all'interno dell'attacco.
2. Sganciare il velcro sul fondo della poltrona reclinabile ed estrarre l'estremità del materiale dal suo attacco.

3. Tirare il rivestimento del sedile verso l'alto in modo da rimuoverlo interamente.
4. Mettere la copertura sul telaio del sedile, facendo attenzione che l'attacco per il portagiochi si trovi a destra dell'attacco sul davanti.
5. Inserire l'estremità in velcro della copertura tra la base della sdraietta e l'attacco all'interno. **VEDERE FIG. A.2.**
6. Premere con forza l'estremità del velcro contro l'altra parte del tessuto, in modo che le due strisce di velcro si uniscano.

05. CINTURE DI SICUREZZA

1. Sistemare il bambino nella sdraietta e posizionarlo in modo che l'ampia cinghia centrale sia tra le gambe del bambino.
2. Agganciare le cinghie laterali alle fibbie su entrambi i lati della cinghia centrale.
3. Assicurarsi che le cinghie siano ben adattate al bambino e che tutti gli attacchi siano saldamente agganciati.
4. Regolare le cinghie tirando l'estremità della cintura all'altezza della fibbia. Le cinghie devono essere aderenti ma non devono comprimere il bambino. **VEDERE FIG.B.1**
5. Premere sulle fibbie per allentare le cinghie.

06. PULIZIA E STOCCAGGIO

1. Pulire la base e la struttura del sedile con un panno umido. Non utilizzare detergenti per la pulizia. Asciugare quindi in modo da non lasciare tracce d'acqua.
2. Il rivestimento del sedile e l'inserito possono essere lavati dopo la rimozione in lavatrice a un massimo di 30°C, con un processo molto delicato. Non candeggiare, asciugare in asciugatrice, stirare o lavare a secco. Lasciare asciugare all'aperto all'ombra. Controllare sempre la qualità del velcro dopo il lavaggio: se il velcro non funziona correttamente, non utilizzare il prodotto.
3. Pulire i giocattoli con un panno umido e una piccola quantità di detergente delicato.
4. In caso contrario, si potrebbero verificare scolorimenti, distorsioni e danni.
5. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

07. SPECIFICHE:

Materiale: tessuto (95% poliestere, 5% elasthan)

Dimensioni: 69,5x45x51,5 cm

Peso: 2,5 kg

08. CARTA DI GARANZIA

Il prodotto viene fornito con una garanzia di 24 mesi. I termini e le condizioni della garanzia sono disponibili all'indirizzo: <https://nenopl/gwarancja>

I dettagli, i contatti e l'indirizzo del servizio sono disponibili all'indirizzo:

<https://nenopl/kontakt>

Le specifiche e i contenuti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Ci scusiamo per eventuali inconvenienti.

FR

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Cher client,
merci d'avoir acheté le transat Neno Chiaro. Le produit est destiné aux enfants âgés de 9 mois ou moins et pesant 9 kg ou moins. Veuillez lire le mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le au cas où vous auriez besoin de l'utiliser à nouveau.

01. MISES EN GARDE :

1. Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.
2. N'utilisez pas le produit si l'enfant est capable de s'asseoir sans aide ou s'il pèse plus de 9 kg.
3. Le produit n'est pas destiné à un sommeil prolongé.
4. Ne jamais utiliser ce produit sur des surfaces surélevées telles qu'une table, le fauteuil ne peut être utilisé que sur le sol.
5. N'oubliez jamais d'utiliser un système de sécurité.
6. Utilisez toujours les ceintures, en n'oubliant pas de les vérifier et de les ajuster chaque fois que vous les utilisez.
7. Seul un adulte doit assembler le produit. Pour éviter les blessures, veillez à ce que les enfants se trouvent à une distance suffisante lors du pliage et du dépliage du produit.
8. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.
9. Ne déplacez pas ou ne soulevez pas le produit si l'enfant s'y trouve.
10. Ne soulevez pas le produit par une partie autre que la base.
11. Ce produit ne remplace pas un lit d'enfant ou un lit de repos. Si votre enfant a besoin de dormir, placez-le dans un lit d'enfant ou un lit.
12. N'utilisez pas le produit si l'un de ses composants est endommagé ou manquant.

13. N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
14. Vérifiez à chaque fois que les ceintures sont bien ajustées et qu'elles sont correctement attachées.
15. Vérifier régulièrement la fixation de la housse du siège au châssis.
16. Vérifiez toujours toutes les fixations avant l'utilisation et assurez-vous que les composants ont été montés correctement.
17. Avant de positionner la structure gonflable, assurez-vous que rien ne se trouve à proximité et ne risque de provoquer une collision.
18. Veillez également à ce que votre enfant n'ait pas accès à des objets, des murs ou d'autres choses qu'il peut atteindre ou repousser. Cela peut entraîner des blessures, une suffocation ou un étouffement.
19. Ne prolongez pas les jouets attachés de quelque manière que ce soit et ne suspendez pas d'autres jouets que ceux qui sont inclus.
20. Ne laissez pas le produit en plein soleil ou à proximité de sources de chaleur.
21. Ne laissez pas d'autres enfants ou adultes essayer de faire basculer le transat. Le transat est uniquement conçu pour basculer sous l'effet des mouvements naturels de l'enfant allongé.
22. Vérifiez régulièrement l'état des coutures, des joints des matériaux et de la construction. Si une usure est détectée, cessez immédiatement d'utiliser l'article et remplacez-le par un neuf.

02. CONTENU DU KIT

1. Base du fauteuil à bascule
2. Cadre du siège
3. Housse de siège
4. Encart
5. Porte-jouets
6. 2 jouets

03. PREMIÈRE INSTALLATION DU PRODUIT

1. Placer la base sur une surface plane.
2. Insérez les deux extrémités du cadre du siège dans les trous de la base.
VOIR FIG. A.1
3. Placez la housse sur le cadre du siège, en veillant à ce que l'attache du support se trouve sur le côté droit, en la fixant vers l'avant.
4. Placez l'extrémité velcro de la housse entre la base du château gonflable et l'attache à l'intérieur de la base. **VOIR FIG. A.2.**
5. Appuyer fermement l'extrémité du velcro contre l'autre partie de la housse de manière à ce que les deux bandes de velcro se rejoignent.
6. Accrocher le porte-jouet à la poignée du cadre du siège.

7. Attachez les jouets en passant la sangle d'attache du jouet dans les poignées du porte-jouet. Une fois la sangle passée, fixez le velcro. Vérifiez que la fixation est correcte en tirant sur les jouets.
8. Insérez la sangle centrale dans le support de l'insert, puis placez l'insert sur le couvercle.

04. POSE/DÉPOSE DE LA HOUSSE DE SIÈGE

1. Pour retirer la housse, décrochez le porte-jouet en appuyant sur le clip du bandeau à l'intérieur de l'accessoire.
2. Détachez le velcro au bas du fauteuil et retirez l'extrémité du tissu de son attache.
3. Tirez la housse du siège vers le haut de manière à la retirer entièrement.
4. Placez la housse sur le cadre du siège, en veillant à ce que l'attache du porte-jouet se trouve à droite de l'attache à l'avant.
5. Placez l'extrémité velcro de la housse entre la base du château gonflable et l'attache à l'intérieur. **VOIR FIG. A.2.**
6. Pressez fermement l'extrémité du velcro contre l'autre partie du tissu de manière à ce que les deux bandes de velcro se rejoignent.

05. CEINTURES DE SÉCURITÉ

1. Placez votre enfant dans le transat et positionnez-le de manière à ce que la large sangle centrale se trouve entre ses jambes.
2. Fixez les sangles latérales dans les boucles situées de part et d'autre de la sangle centrale.
3. Assurez-vous que les sangles sont correctement ajustées à votre enfant et que tous les accessoires sont bien fixés.
4. Ajustez les sangles en tirant sur l'extrémité de la ceinture au niveau de la boucle. Les sangles doivent être bien ajustées sans pour autant comprimer l'enfant. **VOIR FIG.B.1**
5. Appuyez sur les boucles pour défaire les sangles.

06. NETTOYAGE ET STOCKAGE

1. Nettoyez la base et le cadre du siège avec un chiffon humide. N'utilisez pas de détergents pour le nettoyage. Essuyez ensuite de manière à ce qu'aucune trace d'eau ne soit visible.
2. La housse de siège et l'insert peuvent être lavés après avoir été retirés dans la machine à laver à une température maximale de 30°C, un processus très doux. Ne pas utiliser d'eau de Javel, ne pas sécher au sèche-linge, ne pas repasser et ne pas nettoyer à sec. Laisser sécher à l'extérieur, à l'ombre. Vérifiez toujours la qualité du velcro après le lavage - si le velcro ne fonctionne pas correctement, n'utilisez pas le produit.

3. Essuyez les jouets à l'aide d'un chiffon humide et d'une petite quantité de détergent doux.
4. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des décolorations, des déformations et des dommages.
5. Tenir le produit hors de portée des enfants.

07. LES SPÉCIFICATIONS :

Matière: tissu (95% polyester, 5% élasthanne)

Dimensions: 69,5x45x51,5 cm

Poids: 2,5 kg

08. CARTE DE GARANTIE

Le produit est assorti d'une garantie de 24 mois. Les conditions de garantie peuvent être consultées à l'adresse suivante: <https://neno.pl/gwarancja>

Les détails, le contact et l'adresse du service sont disponibles à l'adresse suivante: <https://neno.pl/kontakt>

Les spécifications et le contenu peuvent être modifiés sans préavis. Nous nous excusons pour tout inconvénient.

RO

MANUAL DE UTILIZARE

Stimate client,

vă mulțumim că ați achiziționat scaunul de copii Neno Chiaro. Produsul este destinat copiilor cu vârsta de până la 9 luni sau 9 kg sau mai puțin. Vă rugăm să citiți manualul de instrucțiuni înainte de utilizare și să îl păstrați în cazul în care aveți nevoie să îl folosiți din nou.

01. AVERTISMENTE:

1. Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat și nesupravegheat.
2. Nu utilizați produsul dacă copilul poate sta în șezut fără ajutor sau dacă acesta cântărește mai mult de 9 kg.
3. Produsul nu este destinat somnului prelungit.
4. Nu folosiți niciodată acest produs pe suprafețe ridicate, cum ar fi o masă, fotoliul extensibil poate fi folosit numai pe podea.
5. Amintiți-vă întotdeauna să utilizați un sistem de siguranță.
6. Folosiți întotdeauna centurile de siguranță și nu uitați să le verificați și să le

reglați de fiecare dată când le folosiți.

7. Doar un adult trebuie să asambleze produsul. Pentru a evita rănille, asigurați-vă că copiii se află la o distanță sigură atunci când pliați și desfășurați produsul.
8. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul.
9. Nu mișcați sau ridicați produsul dacă în el se află copilul.
10. Nu ridicați produsul de nicio altă parte decât de bază.
11. Acest produs nu înlocuiește un pătuț sau un pat. Dacă copilul dvs. trebuie să doarmă, mutați-l într-un pătuț sau pat.
12. Nu utilizați produsul dacă vreo componentă este deteriorată sau lipsește.
13. Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de producător.
14. Verificați de fiecare dată dacă centurile se potrivesc bine și dacă sunt fixate corect.
15. Verificați în mod regulat fixarea husei scaunului pe cadru.
16. Verificați întotdeauna toate dispozitivele de fixare înainte de utilizare și asigurați-vă că componentele au fost montate corect.
17. Înainte de a poziționa dispozitivul de protecție, asigurați-vă că în apropiere nu se află nimic care ar putea provoca o coliziune.
18. De asemenea, asigurați-vă că copilul dumneavoastră nu are acces la obiecte, pereți sau alte lucruri la care poate ajunge sau pe care le poate îndepărta. Acest lucru poate cauza răniri, sufocare și sufocare.
19. Nu prelungiți în niciun fel jucăriile atașate și nu agățați alte jucării decât cele incluse.
20. Nu lăsați produsul la lumina soarelui sau în apropierea unor surse de căldură.
21. Nu permiteți altor copii sau adulți să încerce să balanseze scaunul, acesta este menit să se balanseze doar în funcție de mișcările naturale ale copilului întins.
22. Verificați în mod regulat starea cusăturilor, a îmbinărilor de materiale, a construcției. Dacă se detectează uzură, întrerupeți imediat utilizarea și înlocuiți articolul cu unul nou.

02. CONȚINUTUL KITULUI

1. Baza scaunului balansoar
2. Cadrul scaunului
3. Husă de scaun
4. Inserție
5. Suport pentru jucării
6. 2 jucării

03. PRIMA INSTALARE A PRODUSULUI

1. Așezați baza pe o suprafață plană.
2. Introduceți ambele capete ale cadrului scaunului în găurile din bază. **VEZI FIG. A.1**
3. Puneți capacul pe cadrul scaunului, revenind cu atenție astfel încât atașamentul pentru suport să se afle în partea dreaptă, fixându-se înaintea.
4. Puneți capătul cu velcro al husei între baza balansoarului și dispozitivul de fixare din interiorul bazei. **VEZI FIG. A.2.**
5. Apăsăți ferm capătul de velcro pe cealaltă parte a capacului, astfel încât cele două benzi de velcro să se unească.
6. Agățați suportul pentru jucării în mânerul de pe cadrul scaunului.
7. Atașați jucăriile prin introducerea curelei de fixare a jucăriei prin mânerule de pe suportul de jucării. Odată ce cureaua este trecută, fixați velcroul. Verificați dacă fixarea este corectă trăgând de jucării.
8. Introduceți cureaua centrală în suportul de pe inserție, apoi aranjați inserția pe capac.

04. MONTAREA/ÎNDEPĂRTAREA HUSEI SCAUNULUI

1. Pentru a îndepărta capacul, decuplați suportul pentru jucării prin apăsarea clemei de pe banda pentru cap din interiorul accesoriului.
2. Desfaceți velcro-ul de pe partea inferioară a fotoliului extensibil și trageți capătul materialului de la fixare.
3. Trageți capacul scaunului în sus, astfel încât să fie îndepărtat în întregime.
4. Puneți capacul pe cadrul scaunului, revenind cu atenție astfel încât atașamentul pentru suportul pentru jucării să fie în partea dreaptă a atașamentului din față.
5. Puneți capătul cu velcro al husei între baza balansoarului și dispozitivul de fixare din interior. **VEZI FIG. A.2.**
6. Apăsăți ferm capătul velcro pe cealaltă parte a țesăturii, astfel încât cele două benzi de velcro să se unească.

05. CENTURI DE SIGURANȚĂ

1. Așezați copilul în balansoar și poziționați-l astfel încât cureaua centrală lată să se afle între picioarele copilului.
2. Prindeți curelele laterale în cataramele de pe fiecare parte a curelei centrale.
3. Asigurați-vă că bretelele sunt montate corect pe copilul dumneavoastră și că toate accesoriile sunt bine fixate.
4. Reglați curelele trăgând de capătul curelei de la cataramă. Curelele trebuie să se potrivească perfect, dar fără să comprime copilul. **VEZI FIG. B.1**
5. Apăsăți în jos pe catarama pentru a desface curelele.

06. CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE

1. Curățați baza și cadrul scaunului cu o cârpă umedă. Nu folosiți detergenți pentru curățare. Apoi ștergeți cu un șervețel uscat astfel încât să nu fie vizibile urme de apă.
2. Husa scaunului și inserția pot fi spălate în mașina de spălat, după ce au fost scoase, la o temperatură maximă de 30°C, un proces foarte delicat. Nu folosiți înălbitor, nu uscați la mașină, nu călcați și nu curățați în uscat. Lăsați să se usuce în aer liber, la umbră. Verificați întotdeauna calitatea velcro-ului după spălare - dacă velcro-ul nu funcționează corect, nu utilizați produsul.
3. Ștergeți jucăriile folosind o cârpă umedă cu o cantitate mică de detergent ușor.
4. În caz contrar, se pot produce decolorări, deformări și deteriorări.
5. Țineți produsul departe de copii.

07. SPECIFICAȚII:

Material: țesătură (95% poliester, 5% elasthan)

Dimensiuni: 69,5x45x51,5 cm

Greutate: 2,5 kg

08. CARD DE GARANȚIE

Produsul este însoțit de o garanție de 24 de luni. Termenii și condițiile de garanție pot fi găsite la: <https://neno.pl/gwarancja>

Detaliile, adresa de contact și de serviciu pot fi găsite la: <https://neno.pl/kontakt>

Specificațiile și conținutul pot fi modificate fără notificare prealabilă. Ne cerem scuze pentru orice inconvenient.

HR/BA

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Poštovani kupče,

Hvala vam što ste kupili stolicu za ljuljanje Neno Chiaro. Proizvod je namijenjen djeci do 9 mjeseci starosti ili 9 kg ili manje. Prije upotrebe pročitajte upute za uporabu i sačuvajte ih za slučaj da ga trebate ponovno upotrijebiti.

01. UPOZORENJA:

1. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora i bez nadzora.

2. Nemojte koristiti proizvod ako dijete može sjediti bez pomoći ili ako dijete teži više od 9 kg.
3. Proizvod nije namijenjen dugotrajnom spavanju.
4. Nikada nemojte koristiti ovaj proizvod na povišenim površinama kao što je stol, naslonjač se može koristiti samo na podu.
5. Uvijek ne zaboravite koristiti sigurnosni sustav.
6. Uvijek koristite pojaseve, ne zaboravite provjeriti i prilagoditi svaki put kada ih koristite.
7. Samo odrasla osoba treba sastaviti proizvod. Kako biste izbjegli ozljede, pazite da djeca budu na sigurnoj udaljenosti prilikom sklapanja i rasklapanja proizvoda.
8. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom.
9. Nemojte pomicati ili podizati proizvod ako je dijete u njemu.
10. Nemojte podizati proizvod ni za jedan drugi dio osim baze.
11. Ovaj proizvod nije zamjena za dječji krevetić ili krevet. Ako vaše dijete treba spavati, premjestite ga u krevetić ili krevet.
12. Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koja komponenta oštećena ili nedostaje.
13. Nemojte koristiti pribor ili rezervne dijelove osim onih koje je odobrio proizvođač.
14. Provjerite jesu li pojasevi svaki put pravilno pričvršćeni i jesu li pravilno pričvršćeni.
15. Redovito provjeravajte pričvršćivanje presvlake sjedala na okvir.
16. Prije uporabe uvijek provjerite sve učvršćenja i provjerite jesu li komponente pravilno postavljene.
17. Prije postavljanja ležaljke, provjerite da u blizini ne stoji ništa što bi moglo uzrokovati sudar.
18. Također pazite da vaše dijete nema pristup predmetima, zidovima ili drugim stvarima za kojima može posegnuti ili ih odgurnuti. To može uzrokovati ozljede, gušenje i gušenje.
19. Nemojte ni na koji način produžavati pričvršćene igračke i ne vješati igračke osim onih koje su uključene.
20. Ne ostavljajte proizvod na punoj sunčevoj svjetlosti ili blizu izvora topline.
21. Ne dopustite drugoj djeci ili odraslima da pokušavaju ljuljati naslonjač, naslonjač je namijenjen samo ljuljanju pod prirodnim pokretima djeteta koje leži.
22. Redovito provjeravajte stanje šavova, spojeva materijala, konstrukcije. Ako se otkrije istrošenost, odmah prestanite s upotrebom i zamijenite predmet novim.

02. SADRŽAJ KOMPLETA

1. Baza stolice za ljuljanje
2. Okvir sjedala
3. Presvlaka za sjedalo
4. Dodatak
5. Držač igračkaka
6. 2 igračke

03. PRVA INSTALACIJA PROIZVODA

1. Postavite bazu na ravnu površinu.
2. Umetnite oba kraja okvira sjedala u rupe u podnožju. **VIDI SLIKU A.1**
3. Stavite poklopac na okvir sjedala, vraćajući pažnju tako da je dodatak za šipku za igračke na desnoj strani, pričvršćujući se prema naprijed.
4. Stavite čičak kraj poklopca između baze naslonjača i nastavka s unutarnje strane baze. **VIDI SLIKU A.2.**
5. Čvrsto pritisnite čičak kraj na drugi dio poklopca tako da se dvije čičak trake spoje.
6. Zakačite šipku za igračke u ručku na okviru sjedala.
7. Pričvrstite igračke provlačenjem remena za pričvršćivanje s igračke kroz ručke na traci za glavu. Nakon što je remen prošao, pričvrstite čičak. Provjerite je li dodatak ispravan povlačenjem igračkaka.
8. Umetnite središnji remen u držač na umetku, a zatim rasporedite umetak na poklopac.

04. POSTAVLJANJE/SKIDANJE PRESVLAKE SJEDALA

1. Da biste uklonili poklopac, otkačite traku za glavu igračke pritiskom na kopču na traci za glavu s unutarnje strane nastavka.
2. Otkopčajte čičak na dnu naslonjača i izvucite kraj materijala iz njegovog pričvršćenja.
3. Povucite presvlaku sjedala prema gore tako da se skine u cijelosti.
4. Stavite poklopac na okvir sjedala, vraćajući pažnju tako da se nastavak za šipku za igračke nalazi na desnoj strani nastavka sprijeda.
5. Stavite čičak kraj poklopca između baze naslonjača i nastavka s unutarnje strane. **VIDI SLIKU A.2.**
6. Čvrsto pritisnite čičak kraj na drugi dio tkanine tako da se dvije čičak trake spoje.

05. POJASEVE

1. Postavite dijete u naslonjač i postavite ga tako da široki središnji remen bude između djetetovih nogu.
2. Pričvrstite bočne trake u kopče s obje strane do središnjeg remena.

3. Provjerite jesu li trake pravilno pričvršćene na vaše dijete i jesu li svi nastavci dobro pričvršćeni.
4. Podesite trake povlačenjem kraja remena na kopči. Naramenice trebaju biti pripijene, ali ne smiju stiskati dijete. **VIDI SLIKU B.1**
5. Pritisnite kopče kako biste otkopčali trake.

06. ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

1. Očistite bazu i okvir sjedala oglasomamp krpom. Za čišćenje nemojte koristiti deterdžente. Zatim obrišite suhom tako da se ne vide tragovi vode.
2. Navlaka za sjedalo i umetak mogu se prati nakon skidanja u perilici rublja na maksimalno 30 °C, što je vrlo nježan postupak. Nemojte izbjeljivati, sušiti u sušilici, glačati ili kemijski čistiti. Ostavite da se osuši na otvorenom u hladu. Uvijek provjerite kvalitetu čičak trake nakon pranja - ako čičak ne radi ispravno, nemojte koristiti proizvod.
3. Obrišite igračke vlažnom krpom s malom količinom blagog deterdženta.
4. Ako to ne učinite, može doći do promjene boje, izobličenja i oštećenja.
5. Proizvod čuvajte izvan dohvata djece.

07. SPECIFIKACIJE:

Materijal: tkanina (95% poliester, 5% elasthan)

Dimenzije: 69,5x45x51,5 cm

Težina: 2,5 kg

08. JAMSTVENI LIST

Proizvod dolazi s jamstvom od 24 mjeseca. Uvjeti jamstva mogu se pronaći na:

<https://neno.pl/gwarancja>

Detalje, kontakt i adresu servisa možete pronaći na: **<https://neno.pl/kontakt>**

Specifikacije i sadržaj podložni su promjenama bez prethodne najave. Ispričavamo se zbog neugodnosti.

RS/ME

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Poštovani kupci,

Hvala vam što ste kupili stolicu za ljuljanje Neno Chiaro. Proizvod je namenjen deci do 9 meseci starosti ili 9 kg ili manje. Molimo Vas da pročitate uputstvo za upotrebu pre upotrebe i čuvajte ga u slučaju da ga ponovo koristite.

01. UPOZORENJA:

1. Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora i bez nadzora.
2. Nemojte koristiti proizvod ako je dete u stanju da sedi bez pomoći ili dete teži više od 9kg.
3. Proizvod nije namenjen produženom spavanju.
4. Nikada nemojte koristiti ovaj proizvod na povišenim površinama kao što je sto, naslonjač se može koristiti samo na podu.
5. Uvek zapamtite da koristite sigurnosni sistem.
6. Uvek koristite pojaseve, sećajući se da proverite i prilagodite svaki put kada ih koristite.
7. Samo odrasla osoba treba da sastavi proizvod. Da biste izbegli povrede, uverite se da su deca na bezbednoj udaljenosti prilikom savijanja i rasklapanja proizvoda.
8. Ne dozvolite deci da se igraju sa proizvodom.
9. Ne pomerajte ili podižite proizvod ako je dete u njemu.
10. Ne podižite proizvod za bilo koji drugi deo osim baze.
11. Ovaj proizvod nije zamena za krevetac ili krevet. Ako vaše dijete treba spavati, premjestite dijete u krevetić ili krevet.
12. Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koja komponenta oštećena ili nedostaje.
13. Nemojte koristiti dodatnu opremu ili rezervne delove osim onih koje je odobrio proizvođač.
14. Proverite da li se pojasevi svaki put pravilno uklapaju i da li su pravilno pričvršćeni.
15. Redovno proveravajte pričvršćivanje poklopca sedišta na okvir.
16. Uvek proverite sve pričvršćivače pre upotrebe i uverite se da su komponente pravilno postavljene.
17. Pre nego što postavite solarijum, uverite se da ništa ne stoji u blizini što bi moglo da izazove sudar.
18. Takođe se pobrinite da vaše dijete nema pristup predmetima, zidovima ili drugim stvarima za koje mogu doći ili se odgurnuti. To može izazvati povrede, gušenje i gušenje.
19. Ne produžavajte priložene igračke na bilo koji način i ne kačite igračke osim onih koje su uključene.
20. Ne ostavljajte proizvod na punoj sunčevoj svetlosti ili blizu izvora toplote.
21. Ne dozvolite drugoj deci ili odraslima da pokušaju da ljuljaju naslonjač, naslonjač je namenjen samo da se ljulja pod prirodnim pokretima deteta ležeći.
22. Redovno proveravajte stanje šavova, materijalnih spojeva, konstrukcije. Ako se otkrije habanje, odmah prekinite upotrebu i zamenite stavku novom.

02. SADRŽAJ KOMPLETA

1. Stolica za ljuljanje baza
2. Okvir sedišta
3. Presvlaka sedišta
4. Umetak
5. Držač za igračke
6. 2 igračke

03. PRVA INSTALACIJA PROIZVODA

1. Postavite bazu na ravnu površinu.
2. Ubacite oba kraja okvira sedišta u rupe u bazi. **VIDI SL. A.1**
3. Stavite poklopac na okvir sedišta, vraćajući pažnju tako da je dodatak za šipku za igračke na desnoj strani, pričvršćujući napred.
4. Stavite čičak kraj poklopca između baze naslonjača i priloga na unutrašnjoj strani baze. **VIDI FIG. A.2.**
5. Čvrsto pritisnite čičak kraj na drugi deo na poklopcu tako da se dve čičak trake spoje.
6. Zakačite šipku za igračke u dršku na okviru sedišta.
7. Pričvrstite igračke tako što ćete traku za pričvršćivanje sa igračke provući ručke na traci za glavu. Kada je kaiš kroz, pričvrstite čičak. Proverite da li je prilog ispravan povlačenjem igračkaka.
8. Ubacite središnju traku u držač na umetku, a zatim rasporedite umetak na poklopcu.

04. MONTAŽA / UKLANJANJE POKLOPCA SEDIŠTA

1. Da biste uklonili poklopac, otkočite traku za glavu igračke pritiskom na kopču na traci za glavu na unutrašnjoj strani dodatka.
2. Otkopčajte čičak na dnu naslonjača i izvucite kraj materijala iz njegovog pričvršćivanja.
3. Povucite poklopac sedišta prema gore tako da se ukloni u celosti.
4. Stavite poklopac na okvir sedišta, vraćajući pažnju tako da se dodatak za šipku za igračke nalazi na desnoj strani priključka na prednjoj strani.
5. Stavite čičak kraj poklopca između baze naslonjača i priloga sa unutrašnje strane. **VIDI FIG. A.2.**
6. Čvrsto pritisnite čičak kraj na drugi deo tkanine tako da se dve čičak trake spoje.

05. SIGURNOSNI POJASEVI

1. Postavite dete u naslonjač i postavite ga tako da široki središnji remen bude između nogu vašeg deteta.

2. Zakačite bočne trake u kopče sa obe strane do središnjeg kaiša.
3. Uverite se da su trake pravilno postavljene na vaše dete i da su svi dodaci sigurno pričvršćeni.
4. Podesite trake povlačenjem na kraju pojasa na kopči. Trake treba da budu udobne, ali ne i da komprimuju dete. **POGLEDAJTE FIG.B.1**
5. Pritisnite kopče da biste poništili trake.

06. ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

1. Očistite bazu i okvir sedišta vlažnom krpom. Nemojte koristiti deterdžente za čišćenje. Zatim obrišite suvom tako da se ne vide tragovi vode.
2. Poklopac sedišta i umetak mogu se oprati nakon skidanja u veš mašini na maksimalno 30 ° C, što je veoma nežan proces. Ne izbeljujte, ne sušite u sušilici, glačajte ili hemijsko čistite. Ostavite da se osuši na otvorenom u hladu. Uvek proverite kvalitet čičak trake nakon pranja - ako čičak ne radi ispravno, nemojte koristiti proizvod.
3. Obrišite igračke vlažnom krpom sa malom količinom blagog deterdženta.
4. Ako to ne učinite, može doći do promene boje, izobličenja i oštećenja.
5. Držite proizvod van domašaja dece.

07. SPECIFIKACIJE:

Materijal: tkanina (95% poliester, 5% elasthan)

Dimenzije: 69.5x45x51.5 cm

Težina: 2.5kg

08. GARANTNI LIST

Proizvod dolazi sa garancijom od 24 meseca. Uslovi garancije mogu se naći na:

<https://neno.pl/gwarancja>

Detalje, kontakt i servisnu adresu možete naći na: **<https://neno.pl/kontakt>**

Specifikacije i sadržaj su podložni promenama bez prethodne najave. Izvinjavamo se zbog neugodnosti.

SI

UPORABNIŠKI PRAVILNIK

Spoštovana stranka,

Hvala, ker ste kupili gugalni stol Neno Chiaro. Izdelek je namenjen otrokom do 9. meseca starosti ali 9 kg ali manj. Pred uporabo preberite navodila za uporabo in ga shranite za primer, da ga boste morali ponovno uporabiti.

01. OPOZORILA:

1. Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora in brez nadzora.
2. Izdelka ne uporabljajte, če lahko otrok sedi brez pomoči ali če otrok tehta več kot 9 kg.
3. Izdelek ni namenjen dolgotrajnemu spanju.
4. Nikoli ne uporabljajte tega izdelka na povišanih površinah, kot je miza, počivalnik se lahko uporablja samo na tleh.
5. Vedno ne pozabite uporabljati varnostnega sistema.
6. Vedno uporabljajte pasove, ne pozabite preveriti in prilagoditi vsakič, ko jih uporabite.
7. Izdelek mora sestaviti samo odrasla oseba. Da bi se izognili poškodbam, se prepričajte, da so otroci pri zlaganju in raztezanju izdelka na varni razdalji.
8. Otrokom ne dovolite, da se igrajo z izdelkom.
9. Izdelka ne premikajte ali dvigujte, če je v njem otrok.
10. Izdelka ne dvigujte za noben drug del, razen za podnožje.
11. Ta izdelek ni zamenjava za otroško posteljico ali posteljo. Če vaš otrok potrebuje spanje, ga premaknite v otroško posteljico ali posteljo.
12. Izdelka ne uporabljajte, če je katera koli komponenta poškodovana ali manjka.
13. Ne uporabljajte dodatkov ali rezervnih delov, razen tistih, ki jih je odobril proizvajalec.
14. Preverite, ali se pasovi vsakič pravilno prilegajo in ali so pravilno pritrjeni.
15. Redno preverjajte pritrditev prevleke sedeža na okvir.
16. Pred uporabo vedno preverite vse pritrdilne elemente in se prepričajte, da so sestavni deli pravilno nameščeni.
17. Preden postavite ležalnik, se prepričajte, da v bližini ne stoji nič, kar bi lahko povzročilo trčenje.
18. Prav tako se prepričajte, da vaš otrok nima dostopa do predmetov, sten ali drugih stvari, ki jih lahko dosežejo ali odrinijo. To lahko povzroči poškodbe, zadušitev in zadušitev.
19. Pritrjenih igrač ne raztezajte na noben način in ne obesite drugih igrač, razen tistih, ki so priložene.
20. Izdelka ne puščajte na sončni svetlobi ali v bližini virov toplote.
21. Ne dovolite drugim otrokom ali odraslim, da poskušajo zibati počivalnik, počivalnik je namenjen samo zibanju pod naravnimi gibi otroka, ki leži.
22. Redno preverjajte stanje šivov, materialnih spojev, konstrukcije. Če zaznate obrabo, takoj prenehajte uporabljati in izdelek zamenjajte z novim.

02. VSEBINA KOMPLETA

1. Podnožje gugalnega stola
2. Okvir sedeža

3. Prevleka sedeža
4. Umetak
5. Držalo za igrače
6. 2 igrači

03. PRVA NAMESTITEV IZDELKA

1. Postavite podlago na ravno površino.
2. Oba konca okvirja sedeža vstavite v luknje na dnu. **GLEJ SLIKO A.1**
3. Pokrov namestite na okvir sedeža in obrnite pozornost tako, da je pritrditev za palico za igrače na desni strani in pritrjena naprej.
4. Konec pokrova z ježkom postavite med podnožje počivalnika in pritrditev na notranji strani podnožja. **GLEJ SLIKO A.2.**
5. Konec ježka trdno pritisnite na drugi del pokrova, tako da se oba traka Velcro združita.
6. Pritrdite palico za igrače v ročaj na okvirju sedeža.
7. Igrače pritrdite tako, da pritrdilni trak iz igrače potegneta skozi ročaje na naglavnem traku. Ko je trak skozen, pritrdite ježke. Preverite, ali je pritrditev pravilna, tako da potegneta igrače.
8. Sredinski trak vstavite v držalo na vložku, nato pa ga razporedite na pokrov.

04. NAMESTITEV/ODSTRANITEV PREVLEKE SEDEŽA

1. Če želite odstraniti pokrov, odklopite naglavni trak igrače tako, da pritisnete sponko na naglavnem traku na notranji strani nastavka.
2. Odvijte ježka na dnu naslonjača in izvlecite konec materiala iz pritrditve.
3. Pokrov sedeža povlecite navzgor, tako da ga v celoti odstranite.
4. Pokrov namestite na okvir sedeža in obrnite pozornost tako, da je pritrditev za palico za igrače na desni strani pritrditve spredaj.
5. Konec pokrova z ježkom postavite med podnožje naslonjača in pritrditev na notranji strani. **GLEJ SLIKO A.2.**
6. Konec ježka trdno pritisnite na drugi del tkanine, tako da se oba traku Velcro združita.

05. VARNOSTNI PASOVI

1. Postavite otroka v počivalnik in ga postavite tako, da je širok sredinski trak med otrokovimi nogami.
2. Stranske trakove pritrdite v zaponke na obeh straneh do sredinskega traku.
3. Prepričajte se, da so trakovi pravilno pritrjeni na vašega otroka in da so vsi nastavki varno pritrjeni.
4. Trakove prilagodite tako, da potegneta konec pasu na sponki. Trakovi morajo biti tesno pritrjeni, vendar ne smejo stisniti otroka. **GLEJ SLIKO B.1**
5. Pritisnite na zaponke, da sprostite trakove.

06. ČIŠČENJE IN SKLADIŠČENJE

1. Očistite podnožje in okvir sedeža z vlažno krpo. Za čiščenje ne uporabljajte detergentov. Nato obrišite suho, da ne bodo vidni vodni sledi.
2. Prevleko sedeža in vložek lahko po odstranitvi v pralnem stroju operete pri največ 30 °C, kar je zelo nežen postopek. Ne belite, ne sušite v sušilnem ohišju, likajte ali kemično čistite. Pustite, da se posuši na prostem v senci. Po pranju vedno preverite kakovost ježka - če ježek ne deluje pravilno, izdelka ne uporabljajte.
3. Igrače obrišite z vlažno krpo z majhno količino blagega detergenta.
4. Če tega ne storite, lahko pride do razbarvanja, popačenja in poškodb.
5. Izdelek hranite izven dosega otrok.

07. SPECIFIKACIJE:

Material: tkanina (95% poliester, 5% elasthan)

Dimenzije: 69,5x45x51,5 cm

Teža: 2.5kg

08. GARANCIJSKI LIST

Izdelek ima 24-mesečno garancijo. Garancijske pogoje najdete na:

<https://neno.pl/gwarancja>

Podrobnosti, kontaktni in servisni naslov najdete na: <https://neno.pl/kontakt>

Specifikacije in vsebina se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Opravičujemo se za morebitne nevednosti.

GR

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε την κουνιστή καρέκλα Neno Chiaro. Το προϊόν προορίζεται για παιδιά ηλικίας έως 9 μηνών ή 9 kg ή λιγότερο. Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση και φυλάξτε το σε περίπτωση που χρειαστεί να το χρησιμοποιήσετε ξανά.

01. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ:

1. Ποτέ μην αφήνετε ένα παιδί χωρίς επίβλεψη και χωρίς επίβλεψη.
2. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια ή το παιδί ζυγίζει περισσότερο από 9 κιλά.

3. Το προϊόν δεν προορίζεται για παρατεταμένο ύπνο.
4. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες, όπως τραπέζι, η ανάκλιση μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στο πάτωμα.
5. Να θυμάστε πάντα να χρησιμοποιείτε σύστημα ασφαλείας.
6. Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες, θυμηθείτε να ελέγχετε και να ρυθμίζετε κάθε φορά που τις χρησιμοποιείτε.
7. Μόνο ένας ενήλικας πρέπει να συναρμολογήσει το προϊόν. Για να αποφύγετε τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά βρίσκονται σε ασφαλή απόσταση όταν διπλώνουν και ξεδιπλώνουν το προϊόν.
8. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
9. Μην μετακινείτε ή σηκώνετε το προϊόν εάν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό.
10. Μην σηκώνετε το προϊόν από οποιοδήποτε άλλο μέρος εκτός από τη βάση.
11. Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά βρεφική κούνια ή κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται να κοιμηθεί, μετακινήστε το σε κούνια ή κρεβάτι.
12. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο ή λείπει.
13. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά εκτός από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.
14. Ελέγξτε ότι οι ζώνες εφαρμόζουν σωστά κάθε φορά και ότι είναι σωστά στερεωμένες.
15. Ελέγχετε τακτικά την προσάρτηση του καλύμματος του καθίσματος στο πλαίσιο.
16. Ελέγχετε πάντα όλα τα εξαρτήματα στερέωσης πριν από τη χρήση και βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα έχουν τοποθετηθεί σωστά.
17. Πριν τοποθετήσετε την ξαπλώστρα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τίποτα κοντά που θα μπορούσε να προκαλέσει σύγκρουση.
18. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας δεν έχει πρόσβαση σε αντικείμενα, τοίχους ή άλλα πράγματα που μπορεί να φτάσει ή να απομακρύνει. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, ασφυξία και πνιγμό.
19. Μην επεκτείνετε τα συνημμένα παιχνίδια με οποιονδήποτε τρόπο και μην κρεμάτε παιχνίδια εκτός από αυτά που περιλαμβάνονται.
20. Μην αφήνετε το προϊόν σε πλήρη ηλιοφάνεια ή κοντά σε πηγές θερμότητας.
21. Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά ή ενήλικες να προσπαθήσουν να κουνήσουν το ξαπλώστρα, η ανάκλιση προορίζεται μόνο να λικνίζεται κάτω από τις φυσικές κινήσεις του παιδιού που ξαπλώνει.
22. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ραφών, των αρμών υλικών, της κατασκευής. Εάν εντοπιστεί φθορά, διακόψτε αμέσως τη χρήση και αντικαταστήστε το αντικείμενο με ένα νέο.

02. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΟΥ ΚΙΤ

1. Κουνιστή βάση καρέκλας
2. Πλαίσιο καθίσματος
3. Κάλυμμα καθίσματος
4. Ένθετο
5. Θήκη παιχνιδιών
6. 2 παιχνίδια

03. ΠΡΩΤΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Τοποθετήστε τη βάση σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε και τα δύο άκρα του πλαισίου του καθίσματος στις οπές της βάσης. **ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Α-1**
3. Τοποθετήστε το κάλυμμα στο πλαίσιο του καθίσματος, επιστρέφοντας την προσοχή έτσι ώστε το εξάρτημα για τη ράβδο παιχνιδιών να βρίσκεται στη δεξιά πλευρά, στερεώνοντας προς τα εμπρός.
4. Τοποθετήστε το άκρο Velcro του καλύμματος μεταξύ της βάσης της ανάκλισης και του εξαρτήματος στο εσωτερικό της βάσης. **ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Α-2.**
5. Πιέστε σταθερά το άκρο Velcro στο άλλο μέρος του καλύμματος έτσι ώστε οι δύο λωρίδες Velcro να ενωθούν.
6. Συνδέστε τη μπάρα παιχνιδιών στη λαβή του πλαισίου του καθίσματος.
7. Συνδέστε τα παιχνίδια τοποθετώντας τον ιμάντα προσάρτησης από το παιχνίδι μέσω των λαβών στο στήριγμα κεφαλής. Μόλις περάσει ο ιμάντας, στερεώστε το Velcro. Ελέγξτε ότι το εξάρτημα είναι σωστό τραβώντας τα παιχνίδια.
8. Τοποθετήστε τον κεντρικό ιμάντα στη θήκη του ενθέματος και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το ένθετο στο κάλυμμα.

04. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

1. Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα, αποσυνδέστε το στήριγμα κεφαλής παιχνιδιού πιέζοντας το κλιπ στο στήριγμα κεφαλής στο εσωτερικό του εξαρτήματος.
2. Ξεβιδώστε το Velcro στο κάτω μέρος της ανάκλισης και τραβήξτε το άκρο του υλικού από την προσάρτησή του.
3. Τραβήξτε το κάλυμμα του καθίσματος προς τα πάνω, ώστε να αφαιρεθεί ολόκληρο.
4. Τοποθετήστε το κάλυμμα στο πλαίσιο του καθίσματος, επιστρέφοντας την προσοχή έτσι ώστε το εξάρτημα για τη μπάρα παιχνιδιών να βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του εξαρτήματος μπροστά.
5. Τοποθετήστε το άκρο Velcro του καλύμματος μεταξύ της βάσης της ανάκλισης και του εξαρτήματος στο εσωτερικό. **ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Α-2.**
6. Πιέστε το άκρο Velcro σταθερά στο άλλο μέρος του υφάσματος έτσι ώστε οι δύο λωρίδες Velcro να ενωθούν.

05. ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Τοποθετήστε το παιδί σας στην ανάκλιση και στη θέση του έτσι ώστε ο φαρδύς κεντρικός ιμάντας να βρίσκεται ανάμεσα στα πόδια του παιδιού σας.
2. Κουμπώστε τους πλευρικούς ιμάντες στις πόρπες εκατέρωθεν του κεντρικού ιμάντα.
3. Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες είναι σωστά τοποθετημένοι στο παιδί σας και ότι όλα τα εξαρτήματα είναι καλά στερεωμένα.
4. Ρυθμίστε τους ιμάντες τραβώντας το άκρο της ζώνης στην πόρπη. Οι ιμάντες πρέπει να είναι άνετοι αλλά να μην συμπιέζουν το παιδί. **ΒΛΕΠΕ ΣΧΗΜΑ Β.1**
5. Πιέστε προς τα κάτω τις πόρπες για να αναιρέσετε τους ιμάντες.

06. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

1. Καθαρίστε τη βάση και το πλαίσιο του καθίσματος με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά για καθαρισμό. Στη συνέχεια, σκουπίστε έτσι ώστε να μην είναι ορατά σημάδια νερού.
2. Το κάλυμμα και το ένθετο του καθίσματος μπορούν να πλυθούν μετά την αφαίρεση στο πλυντήριο σε μέγιστη θερμοκρασία 30°C, μια πολύ ήπια διαδικασία. Μην λευκαίνετε, στεγνώνετε στο στεγνωτήριο, σιδερώνετε ή καθαρίζετε με στεγνό καθάρισμα. Αφήστε να στεγνώσει σε εξωτερικούς χώρους στη σκιά. Ελέγχετε πάντα την ποιότητα του velcro μετά το πλύσιμο - εάν το velcro δεν λειτουργεί σωστά, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν.
3. Σκουπίστε τα παιχνίδια χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί με μικρή ποσότητα ήπιου απορρυπαντικού.
4. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός, παραμόρφωση και ζημιά.
5. Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από παιδιά.

07. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

Υλικό: ύφασμα (95% πολυεστέρας, 5% ελασάνη)

Διαστάσεις: 69.5x45x51.5 εκ

Βάρος: 2.5kg

08. ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Το προϊόν συνοδεύεται από εγγύηση 24 μηνών. Μπορείτε να βρείτε τους όρους και τις προϋποθέσεις εγγύησης στη διεύθυνση: <https://nenopl/gwarancja>
Λεπτομέρειες, διεύθυνση επικοινωνίας και εξυπηρέτησης μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: <https://nenopl/kontakt>

Οι προδιαγραφές και το περιεχόμενο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Ζητούμε συγγνώμη για την όποια ταλαιπωρία.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Cienījamie klienti,

Paldies, ka iegādājāties Neno Chiaro šūpuļkrēslu. Produkts ir paredzēts bērniem līdz 9 mēnešu vecumam vai 9 kg vai mazāk. Pirms lietošanas, lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju un glabājiet to, ja jums tas ir jālieto vēlreiz.

01. BRĪDINĀJUMI:

1. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības un bez uzraudzības.
2. Nelietojiet produktu, ja bērns spēj sēdēt bez palīdzības vai bērns sver vairāk nekā 9 kg.
3. Produkts nav paredzēts ilgstošam miegam.
4. Nekad nelietojiet šo produktu uz paaugstinātām virsmām, piemēram, galda, atpūtas krēslu var izmantot tikai uz grīdas.
5. Vienmēr atcerieties izmantot drošības sistēmu.
6. Vienmēr izmantojiet jostas, atceroties pārbaudīt un pielāgot katru reizi, kad tās izmantojat.
7. Produkts jāsaliek tikai pieaugušajam. Lai izvairītos no traumām, pārliecinieties, ka bērni atrodas drošā attālumā, salocot un atverot produktu.
8. Neļaujiet bērniem spēlēties ar produktu.
9. Nepārvietojiet un nepaceliet produktu, ja tajā atrodas bērns.
10. Nepaceliet produktu ar kādu citu daļu, izņemot pamatni.
11. Šis produkts nav gultiņas vai gultas aizstājējs. Ja jūsu bērnam ir nepieciešams gulēt, pārvietojiet bērnu uz gultiņas vai gultas.
12. Nelietojiet produktu, ja kāds komponents ir bojāts vai trūkst.
13. Nelietojiet piederumus vai rezerves daļas, kas nav ražotāja apstiprinātas.
14. Pārbaudiet, vai jostas katru reizi ir pareizi piestiprinātas un vai tās ir pareizi piestiprinātas.
15. Regulāri pārbaudiet sēdekļa pārvalka stiprinājumu pie rāmja.
16. Pirms lietošanas vienmēr pārbaudiet visus stiprinājumus un pārliecinieties, ka sastāvdaļas ir pareizi uzstādītas.
17. Pirms sauļošanās krēsla novietošanas pārliecinieties, ka tuvumā nekas nestāv, kas varētu izraisīt sadursmi.
18. Pārliecinieties, ka jūsu bērnam nav piekļuves priekšmetiem, sienām vai citām lietām, kuras viņš var sasniegt vai izstumt prom. Tas var izraisīt traumas, nosmakšanu un aizrīšanos.
19. Nekādā veidā neizstiepiet pievienotās rotaļlietas un nekariniet rotaļlietas,

izņemot iekļautās.

20. Neatstājiet produktu pilnā saules gaismā vai siltuma avotu tuvumā.
21. Neļaujiet citiem bērniem vai pieaugušajiem mēģināt šūpot atpūtas krēslu, atpūtas krēsls ir paredzēts tikai šūpošanās zem bērna guļoša dabiskajām kustībām.
22. Regulāri pārbaudiet šuvju, materiālu savienojumu, konstrukcijas stāvokli. Ja tiek konstatēts nodilums, nekavējoties pārtrauciet lietošanu un nomainiet priekšmetu ar jaunu.

02. KOMPLEKTA SATURS

1. Šūpulkrēsla pamatne
2. Sēdekļa rāmis
3. Sēdekļa pārvalks
4. Ielaiduma
5. Rotaļlietu turētājs
6. 2 rotaļlietas

03. PIRMĀ PRODUKTA UZSTĀDĪŠANA

1. Novietojiet pamatni uz līdzenas virsmas.
2. Ievietojiet abus sēdekļa rāmja galus pamatnes caurumos. **SK. A.1. ATTĒLU**
3. Uzlieciet pārvalku uz sēdekļa rāmja, atgriežot uzmanību tā, lai rotaļlietu stieņa stiprinājums būtu labajā pusē, piestiprināt uz priekšu.
4. Ielieciet vāka Velcro galu starp atpūtas krēsla pamatni un stiprinājumu pamatnes iekšpusē. **SK. A.2. ATTĒLU.**
5. Stingri piespiediet Velcro galu pret otru vāka daļu, lai abas Velcro sloksnes sanāktu kopā.
6. Pievienojiet rotaļlietu stieni sēdekļa rāmja rokturī.
7. Piestipriniet rotaļlietas, ievietojot stiprinājuma siksnu no rotaļlietas caur galvas siksnas rokturiem. Kad siksnā ir cauri, piestipriniet Velcro. Pārbaudiet, vai stiprinājums ir pareizs, velkot rotaļlietas.
8. Ievietojiet centrālo siksnu ieliktna turētājā, pēc tam novietojiet ieliktni uz vāka.

04. SĒDEKĻA PĀRVALKA UZSTĀDĪŠANA/NOŅEMŠANA

1. Lai noņemtu vāku, atvienojiet rotaļlietu galvas saiti, nospiežot klipu uz galvas siksnas stiprinājuma iekšpusē.
2. Atskrūvējiet Velcro atpūtas krēsla apakšā un izvelciet materiāla galu no tā stiprinājuma.
3. Velciet sēdekļa pārvalku uz augšu, lai tas tiktu noņemts pilnībā.
4. Uzlieciet pārvalku uz sēdekļa rāmja, atgriežot uzmanību tā, lai rotaļlietu stieņa stiprinājums būtu stiprinājuma labajā pusē uz priekšu.

5. Ielieciet vāka Velcro galu starp atpūtas krēsla pamatni un stiprinājumu iekšpusē. **SK. A.2. ATTĒLU.**
6. Stingri piespiediet Velcro galu pret otru auduma daļu, lai abas Velcro sloksnes sanāktu kopā.

05. DROŠĪBAS JOSTAS

1. Novietojiet bērna atpūtas krēslā un novietojiet tā, lai platā centrālā sikсна būtu starp bērna kājām.
2. Piespiediet sānu siksnas sprādzēs abās pusēs pie centrālās siksnas.
3. Pārliecinieties, ka siksnas ir pareizi piestiprinātas jūsu bērnam un visi stiprinājumi ir droši piestiprināti.
4. Pielāgojiet siksnas, velkot jostas galu pie sprādzes. Siksniņām jābūt ciešām, bet nesaspiežot bērnu. **SKATĪT B.1. ATTĒLU**
5. Nospiediet sprādzes, lai atgrieztu siksnas.

06. TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA

1. Notīriet pamatni un sēdekļa rāmi ar mitru drānu. Nelietojiet mazgāšanas līdzekļus tīrīšanai. Pēc tam noslaukiet tā, lai nebūtu redzamas ūdens zīmes.
2. Sēdekļa pārvalku un ieliktni var mazgāt pēc izņemšanas veļas mašīnā ne vairāk kā 30 ° C temperatūrā, kas ir ļoti maigs process. Nebalināt, nežāvēt veļā, gludināt vai ķīmiski tīrīt. Atstājiet nožūt ārā ēnā. Pēc mazgāšanas vienmēr pārbaudiet velcro kvalitāti - ja velcro nedarbojas pareizi, nelietojiet produktu.
3. Noslaukiet rotaļlietas, izmantojot mitru drānu ar nelielu daudzumu maiga mazgāšanas līdzekļa.
4. Ja tas netiek darīts, var rasties krāsas maiņa, izkropļojumi un bojājumi.
5. Uzglabāt produktu bērniem nepieejamā vietā.

07. SPECIFIKĀCIJAS:

Materiāls: audums (95% poliesters, 5% elastāns)

Izmēri: 69.5x45x51.5 cm

Svars: 2.5kg

08. GARANTIJAS KARTE

Produktam ir 24 mēnešu garantija. Garantijas noteikumus un nosacījumus var atrast: <https://nenopl/gwarancja>

Sīkāka informācija, kontaktinformācija un pakalpojumu adrese ir atrodamā šeit:

<https://nenopl/kontakt>

Specifikācijas un saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma. Mēs atvairināmies par jebkādam neērtībām.

VARTOTOJO VADOVAS

Gerbiamas Kliente,

Dėkojame, kad įsigijote „Neno Chiaro“ supamąją kėdę. Produktas skirtas vaikams iki 9 mėnesių amžiaus arba 9 kg ar mažiau. Prieš naudodami perskaitykite naudojimo instrukciją ir pasilikite ją, jei prireiktų ją naudoti dar kartą.

01. ĮSPĖJIMAI:

1. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros ir be priežiūros.
2. Nenaudokite gaminio, jei vaikas gali sėdėti be pagalbos arba vaikas sveria daugiau nei 9 kg.
3. Produktas nėra skirtas ilgam miegui.
4. Niekada nenaudokite šio gaminio ant aukštų paviršių, tokių kaip stalas, atlošą galima naudoti tik ant grindų.
5. Visada nepamirškite naudoti saugos sistemos.
6. Visada naudokite diržus, nepamirškite patikrinti ir sureguliuoti kiekvieną kartą, kai juos naudojate.
7. Tik suaugęs žmogus turėtų surinkti gaminį. Kad išvengtumėte sužalojimų, įsitikinkite, kad vaikai, lankstydami ir išskleisdami gaminį, yra saugiu atstumu.
8. Neleiskite vaikams žaisti su produktu.
9. Nejudinkite ir nekelkite gaminio, jei jame yra vaikas.
10. Nekelkite gaminio jokia kita dalimi, išskyrus pagrindą.
11. Šis produktas nėra vaikiškos lovelės ar lovos pakaitalas. Jei jūsų vaikui reikia miegoti, perkelti vaiką į lovelę ar lovą.
12. Nenaudokite gaminio, jei kuris nors komponentas yra pažeistas arba jo nėra.
13. Nenaudokite priedų ar atsarginių dalių, išskyrus tuos, kuriuos patvirtino gamintojas.
14. Kiekvieną kartą patikrinkite, ar diržai tinkamai prigulunda ir ar jie tinkamai pritvirtinti.
15. Reguliariai tikrinkite sėdynės dangčio tvirtinimą prie rėmo.
16. Prieš naudojimą visada patikrinkite visus tvirtinimo elementus ir įsitikinkite, kad sudedamosios dalys buvo tinkamai sumontuotos.
17. Prieš pastatydami gultą, įsitikinkite, kad netoliese nestovi nieko, kas galėtų sukelti susidūrimą.
18. Taip pat įsitikinkite, kad jūsų vaikas neturi prieigos prie daiktų, sienų ar kitų daiktų, kuriuos jis gali pasiekti ar atstumti. Tai gali sukelti sužalojimą, uždusimą ir užspringimą.

19. Jokiu būdu nepratęskite pritvirtintų žaislų ir nekabinkite kitų žaislų, išskyrus tuos, kurie pridedami.
20. Nepalikite gaminio visiškoje saulės šviesoje ar arti šilumos šaltinių.
21. Neleiskite kitiems vaikams ar suaugusiems bandyti siūbuoti atlošo, atlošas skirtas tik siūbuoti natūraliais gulinčio vaiko judesiais.
22. Reguliariai tikrinkite siūlių, medžiagų jungčių, konstrukcijos būklę. Jei aptinkamas nusidėvėjimas, nedelsdami nutraukite naudojimą ir pakeiskite prekę nauja.

02. RINKINIO TURINYS

1. Supamosios kėdės pagrindas
2. Sėdynės rėmas
3. Sėdynės užvalkalas
4. Intarpas
5. Žaislų laikiklis
6. 2 žaislai

03. PIRMASIS GAMINIO MONTAVIMAS

1. Padėkite pagrindą ant lygaus paviršiaus.
2. Įkiškite abu sėdynės rėmo galus į pagrindo skyles. **A.1 PAV.**
3. Uždėkite dangtelį ant sėdynės rėmo, grąžindami dėmesį taip, kad žaislo strypo tvirtinimas būtų dešinėje pusėje, pritvirtinant į priekį.
4. Uždėkite dangtelio Velcro galą tarp atlošo pagrindo pagrindo ir tvirtinimo įtaiso pagrindo vidinėje pusėje. **A.2 PAV.**
5. Velcro galą tvirtai prispauskite prie kitos dangtelio dalies, kad dvi Velcro juostelės susijungtų.
6. Užkabinkite žaislinį strypą prie sėdynės rėmo rankenos.
7. Pritvirtinkite žaislus, uždėdami tvirtinimo dirželį nuo žaislo per galvos juostos rankenas. Kai dirželis praeis, pritvirtinkite Velcro. Patraukdami žaislus patikrinkite, ar tvirtinimas yra tinkamas.
8. Įkiškite centrinį dirželį į įdėklo laikiklį, tada pritvirtinkite įdėklą ant dangtelio.

04. SĖDYNĖS UŽVALKALO MONTAVIMAS IR (ARBA) NUĖMIMAS

1. Norėdami nuimti dangtelį, atkabinkite žaislinę galvos juostą paspausdami spaustuką ant galvos juostos priedo vidinėje pusėje.
2. Atsukite Velcro ant atlošo dugno ir ištraukite medžiagos galą iš jo tvirtinimo.
3. Patraukite sėdynės užvalkalą į viršų taip, kad jis būtų visiškai nuimtas.
4. Uždėkite dangtelį ant sėdynės rėmo, grąžindami dėmesį taip, kad žaislo strypo tvirtinimas būtų dešinėje tvirtinimo prie priekio pusėje.
5. Uždėkite dangtelio Velcro galą tarp atlošo pagrindo ir tvirtinimo elemento viduje. **A.2 PAV.**

6. Velcro galą tvirtai prispauskite prie kitos audinio dalies, kad dvi Velcro juostelės susijungtų.

05. SĖDYNĖS DIRŽAI

1. Padėkite vaiką į atlošą ir padėkite taip, kad platus centrinis dirželis būtų tarp vaiko kojų.
2. Prisekite šoninius dirželius į sagtis iš abiejų pusių prie centrinio dirželio.
3. Įsitikinkite, kad dirželiai yra tinkamai pritvirtinti prie jūsų vaiko ir visi priedai yra tvirtai prisegti.
4. Sureguliuokite diržus, traukdami diržo galą prie sagties. Dirželiai turi būti priglundę, bet ne suspausti vaiką. **ŽR.B.1 PAV.**
5. Nuspauskite sagtis, kad atšauktumėte diržus.

06. VALYMAS IR SAUGOJIMAS

1. Nuvalykite pagrindą ir sėdynės rėmą drėgnu skudurėliu. Valymui nenaudokite ploviklių. Tada sausai nušluostykite, kad nesimatyėtų vandens žymių.
2. Sėdynės užvalkalą ir įdėklą galima skalbti nuėmus skalbimo mašinoje ne aukštesnėje kaip 30 °C temperatūroje, tai labai švelnus procesas. Nebalinkite, nedžiovininkite, nedžiovininkite, nelyginkite ir nevalykite. Palikite išdžiūti lauke pavėsyje. Po plovimo visada patikrinkite velcro kokybę - jei velcro neveikia tinkamai, nenaudokite produkto.
3. Nuvalykite žaislus drėgnu skudurėliu su nedideliu kiekiu švelnaus ploviklio.
4. To nepadarius, gali pakisti spalva, atsirasti iškraipymų ir pažeidimų.
5. Laikykite gaminį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

07. SPECIFIKACIJOS:

Medžiaga: audinys (95% poliesteris, 5% elastanas)

Matmenys: 69,5x45x51,5 cm

Svoris: 2.5kg

08. GARANTIJOS KORTELĖ

Gaminiui suteikiama 24 mėnesių garantija. Garantijos sąlygas galima rasti:

<https://neno.pl/gwarancja>

Išsamią informaciją, kontaktinį ir aptarnavimo adresą galite rasti:

<https://neno.pl/kontakt>

Specifikacijos ir turinys gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo. Atsiprašome už nepatogumus.

KASUTUSJUHEND

Lugupeetud klient,

Täname, et ostsite Neno Chiaro kiiktooli. Toode on mõeldud lastele vanuses kuni 9 kuud või 9 kg või vähem. Enne kasutamist lugege kasutusjuhend läbi ja hoidke see alles juhuks, kui peate seda uuesti kasutama.

01. HOIATUSED:

1. Ärge kunagi jätke last järelevalveta ja järelevalveta.
2. Ärge kasutage toodet, kui laps on võimeline ilma abita istuma või kui laps kaalub üle 9 kg.
3. Toode ei ole ette nähtud pikaajaliseks magamiseks.
4. Ärge kunagi kasutage seda toodet kõrgendatud pindadel, näiteks laual, lamamistooli saab kasutada ainult põrandal.
5. Ärge unustage alati kasutada turvasüsteemi.
6. Kasutage alati rihmasid, ärge unustage neid iga kord kontrollida ja reguleerida.
7. Toote tohib kokku panna ainult täiskasvanu. Vigastuste vältimiseks veenduge, et lapsed oleksid toote voltimisel ja lahtivoltimisel ohutus kauguses.
8. Ärge laske lastel tootega mängida.
9. Ärge liigutage ega tõstke toodet, kui selles on laps.
10. Ärge tõstke toodet ühestki muust osast peale aluse.
11. See toode ei asenda võrevoodit ega voodit. Kui teie lapsel on vaja magada, viige laps võrevoodisse või voodisse.
12. Ärge kasutage toodet, kui mõni komponent on kahjustatud või puudub.
13. Ärge kasutage muid tarvikuid ega varuosi kui need, mille tootja on heaks kiitnud.
14. Kontrollige iga kord, kas rihmad sobivad korralikult ja kas need on õigesti kinnitatud.
15. Kontrollige regulaarselt istmekatte kinnitust raami külge.
16. Enne kasutamist kontrollige alati kõiki kinnitusi ja veenduge, et komponendid on õigesti paigaldatud.
17. Enne lamamistooli paigutamist veenduge, et läheduses ei seisaks midagi, mis võiks kokkupõrke põhjustada.
18. Samuti veenduge, et teie lapsel ei oleks juurdepääsu esemetele, seintele ega muudele asjadele, mille järele ta saab jõuda või millest eemale lükata. See võib põhjustada vigastusi, lämbumist ja lämbumist.

19. Ärge pikendage kinnitatud mänguasju mingil viisil ja ärge riputage muid mänguasju peale nende, mis on kaasas.
20. Ärge jätke toodet päikesevalguse kätte ega soojusallikate lähedusse.
21. Ärge lubage teistel lastel ega täiskasvanutel proovida lamamistooli kõigutada, lamamistool on mõeldud ainult lamava lapse loomulike liigutuste all õõtsumiseks.
22. Kontrollige regulaarselt õmbluste, materjaliühenduste, konstruktsiooni seisukorda. Kulumise tuvastamisel lõpetage kohe kasutamine ja asendage ese uuega.

02. KOMPLEKTI SISU

1. Kiiktooli alus
2. Istme raam
3. Istme kate
4. Vahetükk
5. Mänguasja hoidja
6. 2 mänguasja

03. TOOTE ESMANE PAIGALDAMINE

1. Asetage alus tasasele pinnale.
2. Sisestage istmeraami mõlemad otsad aluse aukudesse. **VT JOONIS A.1**
3. Asetage kate istmeraamile, pöörates tähelepanu nii, et mänguasjariba kinnitus oleks paremal küljel, kinnitades ettepoole.
4. Asetage katte takjapaelaga ots lamamistooli aluse ja aluse siseküljel oleva kinnituse vahele. **VT JOONIS A.2.**
5. Suruge takjapaela ots tugevalt vastu kaane teist osa, nii et kaks takjapaela riba kokku saaksid.
6. Kinnitage mänguasjariba istmeraami käepidemesse.
7. Kinnitage mänguasjad, pannes mänguasja kinnitusrihma läbi peapaela käepidemete. Kui rihm on läbi, kinnitage takjapael. Kontrollige, kas kinnitus on õige, tõmmates mänguasjadest.
8. Sisestage keskmine rihm sisetükil olevasse hoidikusse, seejärel asetage sisetükk kaanele.

04. ISTMEKATTE PAIGALDAMINE/EEMALDAMINE

1. Katte eemaldamiseks haakige mänguasja peapael lahti, vajutades kinnituse siseküljel olevale peapaela klambrit.
2. Keerake lamamistooli põhjas olev takjapael lahti ja tõmmake materjali ots kinnitusest välja.
3. Tõmmake istmekatet ülespoole, nii et see on täielikult eemaldatud.
4. Pange kate istmeraamile, pöörates tähelepanu nii, et mänguasjariba kinnitus

oleks kinnituse paremal küljel ettepoole.

5. Asetage katte takjapaelaga ots lamamistooli aluse ja siseküljel oleva kinnituse vahele. **VT JOONIS A.2.**
6. Suruge takjapaela ots tugevalt vastu kanga teist osa, nii et kaks takjapaela riba kokku saaksid.

05. ISTMERIHMAID

1. Asetage laps lamamistooli ja asetage nii, et lai keskrihm oleks lapse jalgade vahel.
2. Kinnitage külgmised rihmad mõlemal küljel keskmise rihma külge pandlatesse.
3. Veenduge, et rihmad on teie lapse külge korralikult kinnitatud ja kõik lisasedmed on kindlalt kinnitatud.
4. Reguleerige rihmasid, tõmmates vöö otsast pandla juurest. Rihmad peaksid olema tihedad, kuid mitte last kokku suruma. **VT JOONIS B.1**
5. Rihmade lahtitegemiseks vajutage pandlad alla.

06. PUHASTAMINE JA LADUSTAMINE

1. Puhastage alus ja istmeraam reklaamigaamp lapiga. Ärge kasutage puhastamiseks pesuvahendeid. Seejärel pühkige kuivaks, nii et veejälgi ei oleks näha.
2. Istmekatet ja sisetükki saab pärast eemaldamist pesumasinas pesta maksimaalselt 30 °C juures, mis on väga õrn protsess. Mitte pleegitada, trummelkuivatada, triikida ega keemiliselt puhastada. Lase õues varjus kuivada. Kontrollige alati takjapaela kvaliteeti pärast pesemist - kui takjapael ei tööta korralikult, ärge toodet kasutage.
3. Pühkige mänguasju reklaamigaamp lapiga väikese koguse pehme pesuvahendiga.
4. Selle eiramine võib põhjustada värvimuutusi, deformatsioone ja kahjustusi.
5. Hoidke toodet lastele kättesaamatus kohas.

07. SPETSIFIKATSIOONID:

Materjal: kangas (95% polüester, 5% elastaan)

Mõõdud: 69,5x45x51,5 cm

Kaal: 2,5 kg

08. GARANTIIKAART

Tootel on 24-kuuline garantii. Garantiitingimused leiate aadressilt:

<https://nenopl/gwarancja>

Üksikasjad, kontaktandmed ja teenindusaadress leiate aadressilt:

<https://nenopl/kontakt>

Tehnilisi andmeid ja sisu võidakse ette teatamata muuta. Vabandame võimalike ebamugavuste pärast.

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Шановний клієнт,

Дякуємо за придбання крісла-гойдалки Neno Chiaro. Виріб призначений для дітей віком до 9 місяців або вагою не більше 9 кг. Будь ласка, прочитайте інструкцію з експлуатації перед використанням і зберігайте її на випадок, якщо вам знадобиться скористатися нею знову.

01. ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

1. Ніколи не залишайте дитину без нагляду та контролю.
2. Не використовуйте виріб, якщо дитина може сидіти без сторонньої допомоги або якщо її вага перевищує 9 кг.
3. Виріб не призначений для тривалого сну.
4. Ніколи не використовуйте цей виріб на піднесених поверхнях, таких як стіл, розкладне крісло можна використовувати тільки на підлозі.
5. Завжди пам'ятайте про систему безпеки.
6. Завжди використовуйте ремені, не забуваючи перевіряти і регулювати їх кожного разу.
7. Скласти виріб повинен тільки дорослий. Щоб уникнути травм, переконайтеся, що діти перебувають на безпечній відстані під час складання та розкладання виробу.
8. Не дозволяйте дітям гратися з виробом.
9. Не рухайте і не піднімайте виріб, якщо в ньому знаходиться дитина.
10. Не піднімайте виріб за будь-яку іншу частину, окрім основи.
11. Цей виріб не є заміною дитячого ліжечка або ліжка. Якщо вашій дитині потрібно поспати, перекладіть її в ліжечко або ліжко.
12. Не використовуйте виріб, якщо будь-який компонент пошкоджений або відсутній.
13. Не використовуйте аксесуари або запасні частини, відмінні від схвалених виробником.
14. Щоразу перевіряйте, щоб ремені були правильно підганані та застебнуті.
15. Регулярно перевіряйте кріплення чохла сидіння до рами.
16. Завжди перевіряйте всі кріплення перед використанням і переконайтеся, що компоненти встановлені правильно.
17. Перед тим, як встановити лежак, переконайтеся, що поруч немає нічого, що могло б стати причиною зіткнення.
18. Також переконайтеся, що ваша дитина не має доступу до предметів, стін

або інших речей, до яких вона може дотягнутися або відштовхнутися. Це може призвести до травм, задухи та удушення.

19. Не висувайте прикріплені іграшки і не вішайте іграшки, які не входять до комплекту.
20. Не залишайте виріб під прямими сонячними променями або поблизу джерел тепла.
21. Не дозволяйте іншим дітям або дорослим намагатися гойдати шезлонг, шезлонг призначений лише для того, щоб гойдатися під природними рухами дитини, яка лежить.
22. Регулярно перевіряйте стан швів, з'єднань матеріалів, конструкції. У разі виявлення зносу негайно припиніть використання та замініть виріб на новий.

02. ВМІСТ НАБОРУ

1. Основа крісла-гойдалки
2. Рама сидіння
3. Чохли для сидінь
4. Вставка
5. Тримач для іграшок
6. 2 іграшки

03. ПЕРШЕ ВСТАНОВЛЕННЯ ВИРОБУ

1. Покладіть основу на рівну поверхню.
2. Вставте обидва кінці рами сидіння в отвори в основі. **ДИВ. МАЛ. А-1**
3. Покладіть чохол на раму сидіння, звернувши увагу на те, щоб кріплення для іграшкової панелі було з правого боку, застібнуте вперед.
4. Покладіть кінець чохла на липучці між основою крісла та кріпленням на внутрішній стороні основи. **ДИВІТЬСЯ МАЛ. А.2.**
5. Щільно притисніть кінець липучки до іншої частини на кришці, щоб дві смужки липучки з'єдналися разом.
6. Зачепіть іграшкову панель за ручку на рамі сидіння.
7. Прикріпіть іграшки, протягнувши кріпильний ремінець від іграшки через ручки на пов'язці. Після того, як ремінець буде протягнутий, застібніть липучку. Перевірте правильність кріплення, потягнувши за іграшки.
8. Вставте центральний ремінець у тримач на вставці, а потім розташуйте вставку на обкладинці.

04. ВСТАНОВЛЕННЯ/ЗНЯТТЯ ЧОХЛА СИДІННЯ

1. Щоб зняти кришку, від'єднайте наголов'я іграшки, натиснувши на затискач на наголов'ї з внутрішньої сторони кріплення.
2. Розстебніть липучку на нижній частині крісла і витягніть кінець матеріалу

з місця кріплення.

3. Потягніть чохол сидіння вгору, щоб він повністю знявся.
4. Покладіть чохол на раму сидіння, звернувши увагу на те, щоб кріплення для іграшкової панелі було з правого боку від кріплення спереду.
5. Покладіть кінець чохла на липучці між основою крісла та кріпленням з внутрішньої сторони. **ДИВІТЬСЯ МАЛ. А-2.**
6. Щільно притисніть кінець липучки до іншої частини тканини, щоб дві смужки липучки з'єдналися разом.

05. РЕМЕНІ БЕЗПЕКИ

1. Помістіть дитину в крісло і розташуйте так, щоб широкий центральний ремінь знаходився між ногами дитини.
2. Закріпіть бічні ремені в пряжках з обох боків на центральному ремені.
3. Переконайтеся, що ремені правильно підігнані під дитину, а всі кріплення надійно закріплені.
4. Відрегулюйте ремені, потягнувши за кінець ремня біля пряжки. Ремені повинні бути щільно прилягати, але не здавлювати дитину. **ДИВІТЬСЯ РИС-В-1**
5. Натисніть на пряжки, щоб розстебнути ремені.

06. ОЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

1. Очищайте основу та раму сидіння вологою ганчіркою. Не використовуйте миючі засоби для чищення. Потім витріть насухо, щоб не було видно слідів води.
2. Чохол і вкладиш можна прати після зняття в пральній машині при температурі не вище 30°C, у дуже делікатному режимі. Не відбілювати, не сушити, не прасувати і не віддавати в хімчистку. Залиште сушитися на відкритому повітрі в тіні. Завжди перевіряйте якість застібок після прання - якщо застібки не працюють належним чином, не використовуйте виріб.
3. Протирайте іграшки вологою ганчіркою з невеликою кількістю м'якого миючого засобу.
4. Невиконання цієї вимоги може призвести до зміни кольору, спотворення та пошкодження.
5. Зберігайте продукт у недоступному для дітей місці.

07. СПЕЦИФІКАЦІЇ:

Матеріал: тканина (95% поліестер, 5% еластан)

Розміри: 69,5x45x51,5 см

Вага: 2,5 кг

08. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

На виріб надається гарантія 24 місяці. Умови гарантії можна знайти на сайті:

<https://neno.pl/gwarancja>

Детальну інформацію, контактну та сервісну адресу можна знайти на сайті:

<https://neno.pl/kontakt>

Технічні характеристики та зміст можуть бути змінені без попередження.

Просимо вибачення за можливі незручності.

BG

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че закупихте люлеещия се стол Neno Chiaro. Продуктът е предназначен за деца под 9-месечна възраст или с тегло не повече от 9 кг.

Моля, прочетете ръководството с инструкции преди употреба и го запазете, в случай че се наложи да го използвате отново.

01. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Никога не оставяйте детето си без надзор и надзор.
2. Не използвайте продукта, ако детето може да седи без чужда помощ или ако детето тежи повече от 9 кг.
3. Продуктът не е предназначен за продължителен сън.
4. Никога не използвайте този продукт върху повдигнати повърхности като маса, съвваемият стол може да се използва само на пода.
5. Винаги помнете системата за сигурност.
6. Винаги използвайте презрамките, като не забравяте да ги проверявате и регулирате всеки път.
7. Само възрастен трябва да сгъне продукта. За да избегнете нараняване, уверете се, че децата се държат на безопасно разстояние, когато сгъват и разгъват продукта.
8. Не позволявайте на деца да си играят с продукта.
9. Не премествайте и не повдигайте продукта, ако в него има дете.
10. Не повдигайте продукта за друга част, освен основата.
11. Този продукт не е заместител на креватче или легло. Ако бебето ви трябва да спи, прехвърлете го в креватче или легло.
12. Не използвайте продукта, ако някой компонент е повреден или липсва.
13. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от одобрените от производителя.

14. Проверявайте всеки път, когато презрамките са правилно монтирани и закопчани.
15. Проверявайте редовно закрепването на капака на седалката към рамката.
16. Винаги проверявайте всички крепежни елементи преди употреба и се уверете, че компонентите са монтирани правилно.
17. Преди да инсталирате шезлонга, уверете се, че наблизо няма нищо, което може да причини сблъсък.
18. Също така се уверете, че детето ви няма достъп до предмети, стени или други неща, които може да достигне или отблъсне. Това може да доведе до нараняване, задушаване и задушаване.
19. Не плъзгайте прикрепени играчки и не закачайте играчки, които не са включени.
20. Не оставяйте продукта на пряка слънчева светлина или в близост до източници на топлина.
21. Не позволявайте на други деца или възрастни да се опитват да люлеят шезлонга, шезлонгът е само за люлеене под естествените движения на бебето в легнало положение.
22. Редовно проверявайте състоянието на шевове, материалните връзки, конструкциите. Ако се установи износване, незабавно прекратете употребата и сменете продукта с нов.

02. СЪДЪРЖАНИЕ НА КОМПЛЕКТА

1. Основата на люлеещия се стол
2. Рамка на седалката
3. Калъфи за седалки
4. Вмъквам
5. Държач за играчки
6. 2 играчки

03. ПЪРВА ИНСТАЛАЦИЯ НА ПРОДУКТА

1. Поставете основата върху равна повърхност.
2. Поставете двата края на рамката на седалката в отворите в основата. **ВИЖ ФИГ. А-1**
3. Поставете капака върху рамката на седалката, като се уверите, че стойката на панела на играчката е от дясната страна, закрепена напред.
4. Поставете края на велкро капака между основата на стола и стойката от вътрешната страна на основата. **ВИЖ ФИГ. А-2.**
5. Притиснете здраво края на велкрото към другата част на капака, така че двете ленти от велкро да се съединят.
6. Закачете панела на играчката върху дръжката на рамката на седалката.

7. Прикрепете играчките, като прокарате монтажната лента от играчката през дръжките на лентата за глава. След като каишката е резбована, закопчайте велкрото. Проверете правилното закрепване, като издърпате играчките.
8. Поставете централната лента в държача на вложката, след което поставете вложката върху капака.

04. ИНСТАЛИРАНЕ/СВАЛЯНЕ НА КАЛЪФА НА СЕДАЛКАТА

1. За да свалите капака, свалете лентата за глава играчка, като натиснете щипката на лентата за глава от вътрешната страна на стойката.
2. Разкопчайте велкрото в долната част на стола и издърпайте края на материала от точката на закрепване.
3. Издърпайте капака на седалката нагоре, докато се сваля напълно.
4. Поставете капака върху рамката на седалката, като се уверите, че стойката на панела за играчки е от дясната страна на предната стойка.
5. Поставете края на велкро капака между основата на стола и стойката от вътрешната страна. **ВИЖ ФИГ. А-2.**
6. Притиснете здраво края на велкрото към останалата част от тъканта, така че двете ленти от велкро да се съединят.

05. ПРЕДПАЗНИ КОЛАНИ

1. Поставете детето на стол и го поставете така, че широката централна лента да е между краката на детето.
2. Закопчайте страничните ремъци в катарамите от двете страни към централната лента.
3. Уверете се, че презрамките са правилно поставени към детето и че всички закопчалки са здраво закрепени.
4. Регулирайте презрамките, като издърпате края на каишката близо до катарамата. Презрамките трябва да прилягат плътно, но да не притискат бебето. **ВИЖ ФИГ. В.1**
5. Натиснете катарамите, за да разкопчаете коланите.

06. ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

1. Почистете основата и рамката на седалката с рекламаатр кърпа. Не използвайте почистващи препарати за почистване. След това избършете на сухо, така че да не се виждат следи от вода.
2. Капакът и подплатата могат да се перат след изваждане в пералнята при температура не по-висока от 30°C, в много деликатен цикъл. Не избелвайте, сушете, гладете и не химическо чистете. Оставете да изсъхне на открито на сянка. Винаги проверявайте качеството на крепежните елементи след измиване – ако крепежните елементи не

работят правилно, не използвайте продукта.

3. Избършете играчките с влажна кърпа с малко мек препарат.
4. Неспазването на това може да доведе до обезцветяване, изкривяване и повреда.
5. Съхранявайте продукта на място, недостъпно за деца.

07. СПЕЦИФИКАЦИЯ:

Материал: Плат (95% полиестер, 5% еластан)

Размери: 69,5x45x51,5 см

Тегло: 2,5 кг

08. ГАРАНЦИОННА КАРТА

Продуктът се предлага с 24-месечна гаранция. Условието на гаранцията могат да бъдат намерени на уебсайта: <https://nenopl/gwarancja>

Подробна информация, адрес за контакт и обслужване можете да намерите на уебсайта: <https://nenopl/kontakt>

Спецификациите и съдържанието подлежат на промяна без предизвестие.

Извиняваме се за причиненото неудобство.

МК

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

Драги клиенти,

Благодариме ви за купуването на столчето за лулање Neno Chiaro. Производот е наменет за деца под 9 месеци или тежат не повеќе од 9 кг. Молиме прочитајте го упатството пред употреба и го чувајте во случај да треба да го користите повторно.

01. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

1. Никогаш не го оставајте детето без надзор.
2. Не го користете производот ако детето може да седи без помош или ако детето тежи повеќе од 9 кг.
3. Производот не е наменет за долготрајно спиење.
4. Никогаш не го користете овој производ на издигнати површини како маса, столот на склопување може да се користи само на подот.
5. Секогаш се секавајте на безбедносниот систем.
6. Секогаш ги користете ремените, не забравяјте да ги проверите и прилагодите секој пат.

7. Само возрасен треба да го преклопи производот. За да се избегнат повреди, осигурете се дека децата се чуваат на безбедно растојание кога се склопува и развива производот.
8. Не дозволувајте на децата да си играат со производот.
9. Не го местете и не го кревајте производот ако во него има дете.
10. Не го кревајте производот за било кој друг дел освен за основата.
11. Овој производ не е замена за креветче или кревет. Ако вашето бебе има потреба од спиење, преместете го во кревет или кревет.
12. Не го користете производот ако некоја компонента е оштетена или недостасува.
13. Не користете додатоци или резервни делови освен оние одобрени од производителот.
14. Секој пат проверете дали ремените се правилно поставени и прицврстени.
15. Редовно го проверувајте прицврстувањето на капакот на седиштето за рамката.
16. Секогаш ги проверувајте сите спојки пред употреба и се уверете дека компонентите се правилно инсталирани.
17. Пред да се постави шезлонгот, уверете се дека во близина нема ништо што може да предизвика судир.
18. Исто така, уверете се дека детето нема пристап до предмети, сидови или други работи кои може да ги допре или да ги одбие. Ова може да резултира со повреда, задушување и задушување.
19. Не лизгајте прикачени играчки или закачете играчки кои не се вклучени.
20. Не го оставајте производот на директна сончева светлина или во близина на извори на топлина.
21. Не дозволувајте други деца или возрасни да се обидат да ја нишаат шезлонгот, шезлонгот е само за нишање под природните движења на бебето што лежи.
22. Редовно ја проверувајте состојбата на рабовите, материјалните врски, структурите. Ако се открие абеење, веднаш прекинете со употреба и го заменете производот со нов.

02. СОДРЖИНА НА СЕТОТ

1. Основата на столчето за лулање
2. Рамка на седиштето
3. Покривачи за седишта
4. Вметнете
5. Држач за играчки
6. 2 играчки

03. ПРВА ИНСТАЛАЦИЈА НА ПРОИЗВОДОТ

1. Ставете ја основата на рамна површина.
2. Вметнете двата краја на рамката на седиштето во дупките во основата.
ВИДЕТЕ СЛИКА. А-1
3. Ставете капак на рамката на седиштето, осигурувајќи се дека носачот на панелот за играчки е на десната страна, прицврстен напред.
4. Ставете го крајот на велкро капакот помеѓу основата на столот и носачот од внатрешната страна на основата. **ВИДЕТЕ СЛИКА. А-2.**
5. Притиснете го крајот на велкрото цврсто кон другиот дел на капакот, така што двете ленти на велкро се спојат.
6. Закачете го панелот играчка на рачката на рамката на седиштето.
7. Прикачете играчки со повлекување на ременот за монтажа од играчката преку рачките на лентата за глава. Откако ременот е навојнат, зацврстете велкро. Проверете дали е правилно прицврстување со повлекување на играчките.
8. Вметнете централниот ремен во држачот на вложката, а потоа го позиционирајте на капакот.

04. ИНСТАЛИРАЊЕ/ОТСТРАНУВАЊЕ НА КАПАКОТ НА СЕДИШТЕТО

1. За да го отстраните капакот, откачете ја лентата за глава со притискање на клипот на лентата за глава од внатрешната страна на носачот.
2. Откопчајте велкро на дното на столот и го повлечете крајот на материјалот од точката на прикачување.
3. Повлечете го капакот на седиштето додека не се откачи целосно.
4. Ставете капак на рамката на седиштето, осигурувајќи се дека носачот на панелот за играчки е на десната страна на предниот носач.
5. Ставете го крајот на велкро капакот помеѓу основата на столот и носачот од внатрешната страна. **ВИДЕТЕ СЛИКА. А-2.**
6. Притиснете го крајот на велкрото цврсто кон остатокот од материјалот, така што двете ленти на велкро се спојуваат.

05. СИГУРНОСНИ ПОЈАСИ

1. Ставете го детето на стол и го поставете така што широкиот централен ремен да биде меѓу нозете на детето.
2. Зацврстете страничните ремени во копчиња од двете страни на централниот ремен.
3. Уверете се дека ремените се соодветно поставени на детето и дека сите копчиња се безбедни.
4. Прилагодете ги ремените со повлекување на крајот на ременот во близина на токата. Ременките треба да се прилепат цврсто, но да не го притискаат бебето. **ВИДЕТЕ СЛИКА. В.1**
5. Притиснете ги копчињата за да ги одврзете ремените.

06. ЧИСТЕЊЕ И СКЛАДИРАЊЕ

1. Почистете основата и рамката на седиштето со влажна крпа. Не користете детергенти за чистење. Потоа избришете суво за да не се видат траги од вода.
2. Капакот и обвивката може да се переат по отстранувањето во машина за перење на температура која не надминува 30°C, во многу деликатен циклус. Не избелувајте, сушете, пеглате или не чистете. Оставете да се суши на отворено на сенка. Секогаш го проверувајте квалитетот на прицврстувачите по миењето - ако спојките не работат правилно, не го користете производот.
3. Избришете играчки со влажна крпа со малку благ детергент.
4. Ако не го сторите тоа, може да резултира со промена на бојата, нарушување и оштетување.
5. Чувајте го производот надвор од дофат на деца.

07. СПЕЦИФИКАЦИЈА:

Материјал: Ткаенина (95% полиестер, 5% еластан)

Димензии: 69.5x45x51.5 cm

Тежина: 2.5 kg

08. ГАРАНЦИОНА КАРТИЧКА

Производот доаѓа со 24-месечна гаранција. Условите на гаранцијата може да се најдат на веб-страницата: <https://nenopl/gwarancja>

Детални информации, контакт и сервисна адреса може да се најдат на веб-страницата: <https://nenopl/kontakt>

Спецификациите и содржината се предмет на промена без известување. Се извинуваме за непријатностите што ова може да ги предизвика.

MANUAL DO UTILIZADOR

Caro Cliente,

Obrigado por adquirir a cadeira de balanço Neno Chiaro. O produto destina-se a crianças até aos 9 meses de idade ou até 9 kg ou menos. Por favor, leia o manual de instruções antes de usá-lo e guarde-o para o caso de precisar usá-lo novamente.

01. ADVERTÊNCIAS:

1. Nunca deixe uma criança sozinha e sem supervisão.
2. Não utilize o produto se a criança conseguir sentar-se sem ajuda ou se a criança pesar mais de 9 kg.
3. O produto não se destina a dormir prolongado.
4. Nunca use este produto em superfícies elevadas, como uma mesa, a poltrona reclinável só pode ser usada no chão.
5. Lembre-se sempre de utilizar um sistema de segurança.
6. Use sempre os cintos, lembrando-se de verificar e ajustar cada vez que os utilizar.
7. Apenas um adulto deve montar o produto. Para evitar lesões, certifique-se de que as crianças estão a uma distância segura ao dobrar e desdobrar o produto.
8. Não deixe as crianças brincarem com o produto.
9. Não mova nem levante o produto se a criança estiver nele.
10. Não levante o produto por nenhuma outra parte que não a base.
11. Este produto não substitui um berço ou cama. Se o seu filho precisar de dormir, mova-o para um berço ou cama.
12. Não utilize o produto se algum componente estiver danificado ou em falta.
13. Não utilize acessórios ou peças sobresselentes que não sejam os aprovados pelo fabricante.
14. Verifique se os cintos se encaixam corretamente todas as vezes e se estão presos corretamente.
15. Verifique regularmente a fixação da capa do banco ao quadro.
16. Verifique sempre todas as fixações antes de utilizar e certifique-se de que os componentes foram montados corretamente.
17. Antes de posicionar a espreguiçadeira, certifique-se de que não há nada por perto que possa causar uma colisão.
18. Certifique-se também de que o seu filho não tem acesso a objetos, paredes ou outras coisas que possa alcançar ou afastar. Isto pode causar lesões,

asfixia e asfixia.

19. Não estenda os brinquedos acoplados de forma alguma e não pendure outros brinquedos para além dos incluídos.
20. Não deixe o produto em plena luz solar ou perto de fontes de calor.
21. Não permita que outras crianças ou adultos tentem balançar a poltrona, a poltrona é apenas para balançar sob os movimentos naturais da criança deitada.
22. Verifique regularmente o estado das costuras, juntas de materiais, construção. Se for detetado desgaste, interrompa imediatamente a utilização e substitua o artigo por um novo.

02. CONTEÚDO DO KIT

1. Base da cadeira de balanço
2. Estrutura do assento
3. Capa do banco
4. Inserção
5. Suporte para brinquedos
6. 2 brinquedos

03. PRIMEIRA INSTALAÇÃO DO PRODUTO

1. Coloque a base sobre uma superfície plana.
2. Insira ambas as extremidades da estrutura do banco nos orifícios da base.
VER FIG. A.1
3. Coloque a tampa na moldura do assento, voltando a atenção para que o acessório para a barra de brinquedo fique do lado direito, prendendo-se para a frente.
4. Coloque a extremidade de velcro da tampa entre a base da poltrona reclinável e o acessório no interior da base. **VER FIG. A.2.**
5. Pressione firmemente a extremidade de velcro contra a outra parte da tampa para que as duas tiras de velcro se juntem.
6. Encaixe a barra do brinquedo na alça da estrutura do banco.
7. Fixe os brinquedos colocando a precinta de fixação do brinquedo através das pegadas da banda de cabeça. Uma vez passada a correia, prenda o velcro. Verifique se o acessório está correto puxando os brinquedos.
8. Insira a precinta central no suporte da pastilha e, em seguida, disponha a inserção na tampa.

04. MONTAGEM/REMOÇÃO DA TAMPA DO BANCO

1. Para remover a tampa, desenrosque a banda de cabeça do brinquedo pressionando o clipe na banda de cabeça na parte interna do acessório.
2. Desaperte o velcro na parte inferior da poltrona reclinável e puxe a extremi-

dade do material do seu acessório.

3. Puxe a tampa do banco para cima para que seja removida na sua totalidade.
4. Coloque a tampa na moldura do banco, voltando a atenção para que o acessório para a barra de brinquedo fique do lado direito do acessório à frente.
5. Coloque a extremidade de velcro da tampa entre a base da poltrona reclinável e o acessório no interior. **VER FIG. A.2.**
6. Pressione a extremidade do velcro firmemente contra a outra parte do tecido para que as duas tiras de velcro se juntem.

05. CINTOS DE ASSENTO

1. Coloque o seu filho na poltrona reclinável e posicione-o de modo a que a alça central larga fique entre as pernas do seu filho.
2. Encaixe as correias laterais nas fivelas de ambos os lados à precinta central.
3. Certifique-se de que as correias estão devidamente ajustadas ao seu filho e que todos os acessórios estão bem encaixados.
4. Ajuste as correias puxando a extremidade do cinto na fivela. As correias devem ser confortáveis, mas não comprimir a criança. **VER FIG.B.1**
5. Pressione as fivelas para desfazer as alças.

06. LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

1. Limpe a base e a estrutura do assento com um pano húmido. Não utilize detergentes para a limpeza. Em seguida, seque para que não fiquem visíveis marcas de água.
2. A tampa e o inserto do assento podem ser lavados após a remoção na máquina de lavar a um máximo de 30°C, um processo muito suave. Não branquear, secar, passar a ferro ou limpar a seco. Deixe secar ao ar livre à sombra. Verifique sempre a qualidade do velcro após a lavagem - se o velcro não estiver a funcionar corretamente, não utilize o produto.
3. Limpe os brinquedos com um pano húmido com uma pequena quantidade de detergente neutro.
4. Se não o fizer, pode resultar em descoloração, distorção e danos.
5. Manter o produto fora do alcance das crianças.

07. ESPECIFICAÇÕES:

Material: tecido (95% poliéster, 5% elastano)

Dimensões: 69.5x45x51.5 cm

Peso: 2.5kg

08. CARTÃO DE GARANTIA

O produto vem com uma garantia de 24 meses. Os termos e condições da garantia podem ser encontrados em: <https://nenopl/gwarancia>

Detalhes, contato e endereço de serviço podem ser encontrados em:

<https://nenop.pl/kontakt>

As especificações e conteúdos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Pedimos desculpa pelo inconveniente.

nenio®

Producent:

KGK TREND Sp. z o.o.
ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków, Polska.
Wyprodukowano w PRC

Manufacturer:

KGK TREND Sp. z o. o.
st. Ujastek 5b, 31-752 Cracow, Poland.
Made in PRC

